

2010 年國家海洋政策制訂國際研討會 2010 International Conference on National Oceans Policymaking

中華民國台北市·亞太會館
民國九十九年八月二日至七日
Agora Garden Hotel • Taipei, Taiwan, Republic of China
2-7 August 2010



國立中山大學海洋政策研究中心 主辦
Organizing Institution: The Center for Marine Policy Studies
National Sun Yat-sen University

內政部 委辦
Sponsor: Ministry of the Interior

行政院海岸巡防署、財團法人臺灣民主基金會
國立台灣師範大學政治學研究所 協辦
Co-sponsors: Coast Guard Administration, Executive Yuan
Taiwan Foundation for Democracy
Graduate Institute of Political Science, National Taiwan Normal University

目 次

摘要.....	I
第一節 會議安排.....	1
第二節 會議成果.....	9
壹、開幕式致辭	9
貳、第一場次論文摘要與討論重點	15
參、第二場次論文摘要與討論重點	22
肆、第三場次論文摘要與討論重點	30
伍、第四場次論文摘要與討論重點	39
第三節 活動照片.....	47
第四節 會議效益評估與建議	63

國立中山大學海洋政策研究中心簡介

2010 年國家海洋政策制訂國際研討會成果報告

摘 要

Abstract

「2010 年國家海洋政策制訂國際研討會」係由國立中山大學海洋政策研究中心主辦，內政部委辦，行政院海岸巡防署、財團法人臺灣民主基金會、國立台灣師範大學政治學研究所協辦，於 2010 年 8 月 2 日至 7 日假台北亞太會館舉辦為期一週之國際學術活動。本成果報告呈現此一會議之安排、會議期間四個場次所發表之論文摘要與討論重點、與活動照片，並針對會議之成果提出效益評估與建議。

The “2010 International Conference on National Oceans Policymaking”, organized by The Center for Marine Policy Studies of the National Sun Yat-sen University, commissioned by the Ministry of the Interior, co-sponsored by the Coast Guard Administration of the Executive Yuan, Taiwan Foundation for Democracy, and the Graduate Institute of Political Science of the National Taiwan Normal University, was held at the Agora Garden from 2 August to 7 August 2010 in Taipei. It was an one-week long international academic activity. This Report presents the arrangement of the said Conference, the abstracts of all the papers delivered in the four sessions of the Conference, and the photos of the activity, as well as performance evaluation and suggestions with respect to the outcomes of this Conference.

II

2010 年國家海洋政策制訂國際研討會成果報告

第一節 會議安排

本次國際研討會採閉門會議之形式處理，參與人員包括發表論文之國外專家學者 8 人、國內專家學者 7 人，每場次另邀請 1 至 3 位國內專家學者擔任與談人，此外亦以正式發文方式，邀請與研討主題業務職掌相關之政府部會機關人員報名參加。

整個活動於 99 年 8 月 2 日（一）至 7（六）間進行，各國學者於 8 月 2 日前後陸續抵達臺灣，國立中山大學海洋政策研究中心人員也於同日進駐亞太會館，就近接待遠道而來的貴賓們。第 2 日安排論文發表者與口譯人員進行溝通與協調。第 3 日與第 4 日為國際研討會論文發表與研討的進行，兩日的國際研討會共分為上、下午共 4 場次之論文發表，與 1 場次之圓桌座談，兩日研討時數合計 12 小時以上，第 5 日安排國外學者至台北縣八里之台北港與十三行博物館參訪我國海運港埠及海洋文化建設，第 6 日為國外學者離臺日。

8 月 4 日國際研討會第一日之開幕式，承蒙內政部林常務次長慈玲、行政院海岸巡防署王政務副署長崇儀及內政部地政司蕭司長輔導等三位貴賓蒞臨，兩位次長並給予開幕致辭，顯見政府機關對本會議之重視。

本日之研討主題為「國家海洋政策制訂：國家經驗與教訓」。上午第一場次之主持人為國立中山大學海洋政策研究中心主任胡念祖教授，由美國華盛頓大學海洋事務學院 David L. Fluharty 副教授、加拿大維多利亞大學法學院 Ted L. McDorman 教授及芬蘭拉普蘭大學北極中心北方環境及少數民族法研究所主任 Timo Koivurova 教授，分別發表美國、加拿大與歐盟之海洋政策制訂。下午第二場次則由加拿大維多利亞大學法學院 Ted L. McDorman 教授擔任主席，報告人為日本海洋政策研究財團常務理事 Hiroshi Terashima（寺島紘士）先生、韓國海事大學國際海洋事務研究所 Dong-Oh Cho 教授、英國中央蘭克夏大學哈瑞斯講座教授鄒克淵博士、澳洲臥龍崗大學澳洲國家海洋資源暨安全中心主任 Martin Tsamenyi 教授及國立中山大學海洋政策研究中心主任胡念祖教授，分別講述日本、韓國、中國大陸、澳洲與臺灣之海洋政策制訂。

第二日之研討主題為「國家海洋政策制訂中之國家海洋利益」。上午第三場次邀請到國立中山大學中國與亞太區域研究所教授兼社會科學院院長林文程博士擔任主持人，分別由國防部副部長楊念祖助理教授發表「國家海洋政策制訂中之海軍利益」、澳洲臥龍崗大學澳洲國家海洋資源暨安全中心 Warwick Gullett 副教授發表「國家海洋政策制訂中之漁業利益」、行政院環境保護署政務副署長邱文彥教授發表「國家海洋政策制訂中之海洋環境保護：臺灣的實例」、國防大學海軍指揮參謀學院上校教官林文隆博士與國立政治大學國際關係研究中心第一所研究員兼所長劉復國博士發表「國家海洋政策制訂中之海洋外交」。下午第四場次則由澳洲臥龍崗大學澳洲國家海洋資源暨安全中心主任 Martin Tsamenyi 教授擔任主席，分別由輔仁大學全人教育中心講師陳舜仁先生、東吳大學法學院高聖惕副教授及國立臺灣師範大學政治學研究所王冠雄副教授，針對國家海洋政治制訂中之島嶼與岩礁法律體制、海域劃界及區域合作進行發表。

最後一場次之綜合討論由國立中山大學海洋政策研究中心主任胡念祖教授及澳洲臥龍崗大學澳洲國家海洋資源暨安全中心主任 Martin Tsamenyi 教授共同主持，由所有在場之論文發表者共同參與，針對兩日之發表論文進行討論。

本次國際研討會定案之議程如次頁。

2010 年國家海洋政策制訂國際研討會

2010 International Conference on National Oceans Policymaking

會議議程

Conference Program

日期 民國九十九年八月二日（一）至八月七日（六）
 Date Monday 1 to Saturday 7 August 2010
 會議地點 亞太會館二樓 202 會議室(台北市信義區松高路 68 號)
 Venue Conference Room 202, 2nd Floor, Agora Garden Hotel

八月二日（一）	
外國學者抵台 Arrival of Foreign Scholars	
八月三日（二）	
時間 Time	議程 Agenda
14:00-17:00	與譯者協商 Coordinating with Interpreters
18:30-21:30	歡迎酒會暨晚宴 Welcome Reception and Dinner Banquet
八月四日（三）	
時間 Time	議程 Agenda
09:00-09:30	報到 Registration
09:30-10:00	開幕式 Opening Ceremony 貴賓致辭 Remarks by VIPs
10:00-10:15	團體合影 Group Photo-taking
10:15-10:30	休息茶敘 Tea Break
第一場次 Session 1	國家海洋政策制訂：國家經驗與教訓 (I) National Oceans Policymaking: National Experience & Lessons (I)
10:30-12:00	主持人 Chair: 胡念祖博士 Prof. Dr. Nien-Tsu Alfred Hu, Taiwan Director, The Center for Marine Policy Studies National Sun Yat-sen University, Taiwan 國立中山大學海洋政策研究中心主任 論文發表者 Paper Presenters 美國的海洋政策制訂 US Oceans Policy Making Prof. Dr. David L. Fluharty, USA Associated Professor, School of Marine Affairs Wakefield Professor of Ocean and Fishery Sciences University of Washington, USA 美國華盛頓大學海洋事務學院副教授

加拿大的海洋政策制訂：註解與評論
Canadian Oceans Policy-Making: Notes and Comments

Prof. Ted L. McDorman, Canada
 Faculty of Law, University of Victoria, Canada
 加拿大維多利亞大學法學院教授

歐盟的整合性海洋政策：鑑往知來
**Integrated Maritime Policy of the European Union:
 Evaluation of Its Progress in Light of Its Past**

Prof. Dr. Timo Koivurova, Finland
 Director
 Northern Institute for Environmental and Minority Law, Arctic Centre
 University of Lapland, Finland
 芬蘭拉普蘭大學北極中心北方環境及少數民族法研究所主任

受邀與談人 Invited Discussants:

趙國材博士 Prof. Dr. Kuo-Tsai Chao, Taiwan
 Department of Diplomacy
 National Chengchi University, Taiwan
 國立政治大學外交學系教授

宋燕輝博士 Prof. Dr. Yann-Hui Song, Taiwan
 Research Fellow, Institute of European and American Studies
 Academia Sinica, Taiwan
 中央研究院歐美所研究員

12:00-14:00

午餐 Lunch

第二場次
Session 2

國家海洋政策制訂：國家經驗與教訓 (II)
National Oceans Policymaking: National Experience & Lessons (II)

14:00-17:00
[含休息茶敘
Including Tea
Break]

主持人 Chair:
Prof. Ted McDorman, Canada
 Faculty of Law, University of Victoria, Canada
 加拿大維多利亞大學法學院教授

論文發表者 Paper Presenters

日本的海洋政策制訂 Japan's Ocean Policymaking
Mr. Hiroshi Terashima (寺島紘士), Japan
 Executive Director
 Ocean Policy Research Foundation (OPRF), Japan
 日本海洋政策研究財團常務理事

韓國的海洋政策制訂：朝向整合性海洋管理
Korea's Oceans Policymaking: Towards Integrated Ocean Management

Prof. Dr. Dong-Oh Cho, Korea
 Institute of International Maritime Affairs
 Korea Maritime University, Korea
 韓國海事大學國際海洋事務研究所教授
Ms. Hee-Jung Choi
 Researcher, Marine & Coastal Policy Research Division
 Korea Maritime Institute, Korea
 韓國海事研究所研究員

中國大陸的海洋政策制訂：國家實踐與教訓**China's Ocean Policymaking: Practice and Lessons****鄒克淵博士 Prof. Dr. Keyuan Zou, China**

Harris Professor of International Law

Lancashire Law School

University of Central Lancashire, United Kingdom

英國中央蘭克夏大學哈瑞斯講座教授

澳洲的海洋政策制訂 Australian Oceans Policymaking**Prof. Dr. Martin Tsamenyi, Australia**

Director

The Australian National Centre for Ocean Resources & Security

University of Wollongong, Australia

澳洲臥龍崗大學澳洲國家海洋資源暨安全中心主任

Prof. Richard Kenchington

Visiting Professorial Fellow

The Australian National Centre for Ocean Resources & Security

University of Wollongong, Australia

澳洲臥龍崗大學澳洲國家海洋資源暨安全中心客座教授級研究員

台灣的海洋政策制訂 Taiwan's Oceans Policymaking**胡念祖博士 Prof. Dr. Nien-Tsu Alfred Hu, Taiwan**

Director, The Center for Marine Policy Studies

National Sun Yat-sen University, Taiwan

國立中山大學海洋政策研究中心主任

受邀與談人 Invited Discussants:**趙國材博士 Prof. Dr. Kuo-Tsai Chao, Taiwan**

Department of Diplomacy

National Chengchi University, Taiwan

國立政治大學外交學系教授

宋燕輝博士 Prof. Dr. Yann-Hui Song, Taiwan

Research Fellow, Institute of European and American Studies

Academia Sinica, Taiwan

中央研究院歐美所研究員

許泰文博士 Prof. Dr. Tai-Wen Hsu, Taiwan

Institute of Ocean Technology and Marine Affairs

National Cheng-Kung University, Taiwan

國立成功大學海洋科技與事務研究所特聘教授

八月五日（四）

時間 Time	議程 Agenda
09:15-09:30	報到 Registration
第三場次 Session 3	國家海洋政策制訂中之國家海洋利益 (I) National Oceans Interests in the Context of National Oceans Policymaking (I)
09:30-12:00 [含休息茶敘 Including Tea Break]	主持人 Chair: 林文程博士 Prof. Dr. Wen-Cheng Lin, Taiwan Dean, College of Social Science Institute of China and Asia-Pacific Studies

National Sun Yat-sen University
國立中山大學中國與亞太區域研究所教授兼社會科學院院長

論文發表者 Paper Presenters

國家海洋政策制訂中之海軍利益

Naval Interests in National Oceans Policymaking

楊念祖助理教授 Assistant Prof. Andrew Nien-Dzu Yang, Taiwan

Deputy Minister of Defense, R.O.C.

Center for General Education, National Sun Yat-sen University, Taiwan

國防部副部長

國立中山大學通識教育中心助理教授

國家海洋政策制訂中之漁業利益

Fisheries Interests in National Oceans Policy Making

Associate Prof. Dr. Warwick Gullett, Australia

The Australian National Centre for Ocean Resources & Security

University of Wollongong, Australia

澳洲臥龍崗大學澳洲國家海洋資源暨安全中心副教授

國家海洋政策制訂中之海洋環境保護：台灣的實例

Marine Environmental Protection in National Oceans Policymaking:

A Case in Point from Taiwan

邱文彥博士 Prof. Dr. Wen-Yan Chiau

Deputy Minister

Environmental Protection Administration, Executive Yuan, R.O.C.

Institute of Marine Affairs & Resources Management

National Taiwan Ocean University, Taiwan

行政院環境保護署副署長

國立海洋大學海洋事務與資源管理研究所教授

國家海洋政策制訂中之海洋外交

Ocean Diplomacy in National Oceans Policymaking

林文隆博士 Assistant Prof. Dr. Wen-Lung Lin, Taiwan

Instructor, Naval Command and Staff College

National Defense University, Taiwan

國防大學海軍指揮參謀學院上校教官

劉復國博士 Prof. Dr. Fu-Kuo Liu, Taiwan

Research Fellow/Division Head

The First Division, The Institute of International Relations

National Chengchi University, Taiwan

國立政治大學國際關係研究中心第一所研究員兼所長

受邀與談人 Invited Discussants:

黃介正博士 Assistant Prof. Dr. Chieh-Cheng Huang, Taiwan

Graduate Institute of International Affairs and Strategic Studies

Tamkang University, Taiwan

淡江大學國際事務與戰略研究所

12:30-14:00

午餐 Lunch

<p>第四場次 Session 4</p>	<p>國家海洋政策制訂中之國家海洋利益 (II) National Oceans Interests in the Context of National Oceans Policymaking (II)</p>
<p>14:00-15:30</p>	<p>主持人 Chair: Prof. Dr. Martin Tsamenyi, Australia Director, The Australian National Centre for Ocean Resources & Security University of Wollongong, Australia 澳洲臥龍崗大學澳洲國家海洋資源暨安全中心主任</p> <p>論文發表者 Paper Presenters</p> <p>國家海洋政策決策中之島嶼與岩礁法律體制：以日本為例 Legal Regime of Islands and Rocks in National Oceans Policymaking: Taking Japan as a Case 何思慎博士 Prof. Dr. Szu-Shen Ho, Taiwan Department of Japanese Fu Jen Catholic University, Taiwan 輔仁大學日本語文學系教授</p> <p>陳舜仁 Mr. Shun-Jen Chen, Taiwan Instructor, Holistic Education Center Fu Jen Catholic University, Taiwan 輔仁大學全人教育中心講師</p> <p>國家海洋政策制訂中之海域劃界：台灣應由東亞國家中學到什麼？ Maritime Delimitation in National Oceans Policy-Making: What Lessons Should Taiwan Learn from East Asia Countries? 高聖惕博士 Associate Prof. Dr. Michael Sheng-Ti Gau, Taiwan School of Law Soochow University, Taiwan 東吳大學法學院副教授</p> <p>區域合作與國家海洋政策：以公海漁業議題為例 Regional Cooperation and National Oceans Policy: With Special Reference to High Seas Fishery Issues 王冠雄博士 Associate Prof. Dr. Kuan-Hsiung Wang, Taiwan Graduate Institute of Political Science National Taiwan Normal University, Taiwan 國立台灣師範大學政治學研究所副教授</p> <p>受邀與談人 Invited Discussants: 陳純一博士 Prof. Dr. Chun-I Chen, Taiwan Department of Diplomacy National Chengchi University, Taiwan 國立政治大學外交學系教授</p>
<p>15:30-16:00</p>	<p>休息茶敘 Tea Break</p>
<p>16:00-17:00</p>	<p>綜合討論 Discussion</p> <p>主持人 Chair: 胡念祖博士 Prof. Dr. Nien-Tsu Alfred Hu, Taiwan Director, The Center for Marine Policy Studies National Sun Yat-sen University, Taiwan 國立中山大學海洋政策研究中心主任</p>

Prof. Dr. Martin Tsamenyi, Australia

Director, The Australian National Centre for Ocean Resources & Security
 University of Wollongong, Australia
 澳洲臥龍崗大學澳洲國家海洋資源暨安全中心主任

受邀與談人 Invited Discussants:**陳純一博士 Prof. Dr. Chun-I Chen, Taiwan**

Department of Diplomacy
 National Chengchi University, Taiwan
 國立政治大學外交學系教授

17:00-17:10**閉幕式 Closing Ceremony**

八月六日（五）

參訪行程 Excursion

八月七日（六）

外國學者離台 Departure of Foreign Scholars

第二節 會議成果

本次國際研討會很榮幸邀請到兩位次長級之官員蒞臨並給予開幕致辭。在四場次之論文發表後，與會人員均有針對各場次所發表之內容提出問題並進行討論。本節將呈現開幕式之三篇致辭稿，以及四個場次之發表論文摘要與主要討論重點。

壹、開幕式致辭

一、國立中山大學海洋政策研究中心胡主任念祖



各位貴賓、各位女士、各位先生，大家早。

我是國立中山大學海洋政策研究中心 (The Center for Marine Policy Studies at the National Sun Yat-sen University) 主任胡念祖教授。

茲代表本中心歡迎各位出席參與「2010 年國家海洋政策制訂國際研討會」，特別是遠道而來的各國學者們，你們的參與及貢獻使得本次國際會議有著更充實的內涵。

首先，我願意與各位分享籌辦本次研討會的一些背景與構想。

各位或許知道，過去十年間，世界上許多國家開始在「海洋治理」(ocean governance)及「永續發展」上採行類似的道路，那就是總體性及整合性的國家海洋政策及策略 (comprehensive and integrated national oceans policy and strategies)。

舉例言之，歐盟在 2007 年 10 月 10 日發布了「整合性海洋政策」(Integrated Maritime Policy)；日本在 2007 年 4 月 27 日通過了「海洋基本法」，並設立了由首相擔任主席的「海洋政策本部」。加拿大早在 1997 年即通過了「海洋法」，隨後在 2002 年及 2005 年則依該法之要求，發布了「海洋策略」及「行動計畫」。美國在 2000 年至 2004 年間依其國會所通過之「海洋法」的要求，設立了「美國海洋政策委員會」檢討其既有之海洋政策，該委員會於 2004 年發布了「21 世紀的海洋藍圖」，布希政府對此一報告書之回應則是發布了「海洋行動計畫」，最近歐巴馬政府剛剛再行發布「國家海洋政策」(National Ocean Policy)。

中國大陸 2009 年出版了「海洋發展報告書」，而台灣則在 2010 年 1 月 12 日通過了行政院組織法修正草案，改造其內閣之結構與組成，使得台灣在 2012 年 1 月得以設立一個新的部級海洋專責機關—海洋委員會(Commission for the Oceans)。

作為台灣最重要的海洋智庫，海洋政策研究中心認為，今年是一個很好的時機，讓我們共同來探討各個不同國家海洋政策制訂發展的議題，以及國家海洋利益在國家海洋政策制訂中的重要性與考量。

在上述背景之下，本中心乃規劃出本研討會的兩大主軸議題，一為國家海洋政策制訂各國之實踐與經驗教訓，二為國家海洋政策制訂中國家的海洋利益。在這兩大主軸議題之下，我們邀請到十五篇論文，分兩天發表。前一個議題共涵蓋了八個國家的實踐經驗，後一個議題則涵蓋了七項重要的國家海洋利益。各位由議程即可看出此一安排的結構。

一個成功的研討會最首要的因素在於有品質的發表，第二個因素則在於與會者熱誠的參與。我相信，本中心已請到了最具代表性的各國學者來此發表論文，以及最具分量的與談人來此分享他們的觀點，我更期待在未來兩天中，我們也有全體與會者最熱忱的參與。

最後，我願意代表本中心感謝委辦此一國際會議的內政部地政司(Department of Land Administration)，他們是負責台灣國土及海域權益的中央政府單位之一，深刻瞭解國家海洋政策制訂之重要性。我們亦感謝贊助本國際會議的行政院海岸巡防署，他們是台灣中央政府中實際負責海域執法的唯一機關，在其日常工作中即深知國家海洋政策制訂對他們任務的影響。我們也必須感謝台灣民主基金會(Taiwan Foundation for Democracy)及國立台灣師範大學政治學研究所的贊助，沒有他們的支持，本次國際會議大概無法做到我們想要達到的品質。

我個人非常榮幸能邀請到兩位貴賓進行開幕式的致辭，首先請內政部次長林慈玲為我們開幕致辭。

接著請行政院海岸巡防署政務副署長王崇儀為我們開幕致辭。我們也謝謝內政部地政司蕭輔導司長蒞臨。

二、內政部林常務次長慈玲



主持人國立中山大學海洋政策研究中心胡主任、行政院海巡署副署長、各位貴賓大家早安！

今天首先要感謝國立中山大學接受內政部委託，辦理這次「2010 年國家海洋政策制訂國際研討會」。在這個研討會開幕之際，要感謝各國貴賓，來自美國、加拿大、日本、韓國、澳洲、芬蘭、還有中國大陸的學者專家。更要感謝的國內在海洋政策有卓著研究的學者專家們一同來參加這個盛會，還有國內相關機

關，尤其是海巡署以及其他海洋相關的機關。

臺灣四面環海，擁有豐富的海洋資源，海洋對國家安全、國家利益相關的影響非常重大。政府於 1998 年陸續公布「中華民國領海及鄰接區法」及「中華民國專屬經濟海域及大陸礁層法」，法律制定之後，我國積極進行我國大陸礁層調查、海底資源探勘及海洋科學研究等工作，最主要希望確定如何運用各種資源，並在經濟利益發展上如何兼顧環保。

除了經濟利益之外，還存在主權的利益。因為海洋資源的豐富，世界各國都利用聯合國海洋法公約，積極地主張各種不同的主權，當然，必須要與鄰近國家積極磋商。台灣目前與日本、越南、菲律賓等國家都有相關的島礁主權或是海域主張重疊的問題，我們希望這些問題是政府必須面對的，我國必須堅持國家主權為最高的指導原則，如何能夠避免爭議，共同開發共享資源，取得最大的利益，我想這是政府在擬定海洋政策上最堅持的主張。

但是這樣的主張需要汲取各國的經驗，因為我國在海洋政策制訂上，國際參與還是不夠的。我們希望能夠藉助其他國家實施的經驗，幫助台灣在海洋政策的擬定能夠有更明確的方向。如何能夠劃定短期中期長期的目標，最重要的是確保經濟利益、國家主權與海洋資源的共享，我相信這也是世界國家所共同追求的目標。

今天這樣的研討會很高興有這麼多國家的學者專家參與，希望能夠提供給我們寶貴的經驗，能夠幫助我們制訂宏觀的海洋政策，幫助我國獲得最大的利益。同樣希望來自國外的學者專家，雖然只有短短的研討會，希望會議之餘能夠參觀台灣豐富的海洋資源以及海岸景觀，我相信應該是值得一見。

希望會議圓滿成功，也希望各位身體健康，萬事如意，謝謝。

三、行政院海岸巡防署王政務副署長崇儀



國立中山大學海洋政策研究中心胡主任、內政部次長、在座各位貴賓，大家好。我是中華民國行政院海岸巡防署政務副署長，今天我很高興能夠代表海巡署來此參加「2010 年國際海洋政策制訂國際研討會」。這次的會議我們看到主辦機關精心策劃的議程，各項議題所邀請的論文發表

者，都是國內外海洋法政學界重量級的專家與學者，對此本人深深的佩服。這次的研討會，可說是讓所有關心我國海洋政策發展走向的人士，有機會齊聚一堂，相互腦力激盪，為我國海洋政策的制訂貢獻寶貴的經驗。

台灣四面環海，是個典型的海洋國家，但過去重陸輕海的傳統一直左右國人的海洋思惟。因此，國內外所有專家莫不引頸期盼政府能夠拿出前瞻而且具體的海洋政策，導引國人走向海洋發展。慶幸的是，誠如剛剛主持人胡博士所提到的，政府已經體認到海洋事務發展的重要性，了解過去我國對於海洋事務投入的資源有所不足，所以行政院除了成立任務編組的海洋事務推動委員會，作為政府各海洋事務的相關機關，以及民間團體重要的聯繫平台之外，我國也進一步要籌劃海洋專責機關的構想。

2008 年政黨輪替之後，馬總統提出「藍色革命，海洋興國」的海洋政策主張，作為台灣未來海洋政策的藍圖。我們認為台灣未來只有走向海洋，才有無限發展的空間。但是要真正成為一個海洋國家，首要之務是設立一個統籌政策與執行的機關。但是我要跟各位貴賓報告，中華民國目前的海洋事務所牽涉的中央機關及相關機關多達 23 個，若貿然成立有目的事業主管機關的海洋部，事實上在那麼短的時間內，恐怕掛一漏萬，而且我們也很怕切割與分散目前分屬各個部會的海洋事務權責。因此之故，我們採取分階段部署的措施，第一階段

先成立統籌各部會海洋相關事務的海洋委員會，作為統籌的平台，然後視運作成效選擇適當時機，規劃成立海洋部。

海洋委員會的設置已經完成立法程序，主要負責國家總體海洋政策，也就是海洋資源、海域安全、海岸管理、海洋文教的政策規劃、推動與協調，海洋委員會底下設立國際發展、科技文教、海域安全、海洋資源、綜合規劃五個業務處，還有一個非常重要的機關，即海洋委員會所屬的獨立機關，也就是目前的海巡署，由行政院二級機關降為三級機關，同時也是海洋委員會唯一且獨立的下屬機關。在組織設計上，我們認為與本次研討會議題比較相關的是「綜合規劃處」，將來要負責重大海洋政策的擬議、審議與統合。另外一個重要的是「國際發展處」，負責將國際海洋法公約相關的規定作內國法化的設計，並處理國際海洋事務相關的涉外工作。

「藍色革命，海洋興國」是台灣發展的新藍圖，未來台灣應該從戰略的高度看待海洋、重視海洋。聯合國海洋法公約賦予沿海國 12 海里領海，200 海里專屬經濟海域等權益，台灣海洋的戰略目標應該建構以台灣為中心成輻射狀全方位海洋發展的佈局，以民主、和平與促進繁榮為核心的海洋戰略。最重要的，我們要遵守聯合國海洋法公約，與所有環海的民主國家共同有效地維護海洋利益，確保海洋永續發展。所以未來國家發展應該添加海洋政策這個元素，因為豐富多樣的海洋活動力，將帶給台灣永不止息的生命力。期盼政府在開拓國家視野時，能藉由海洋這個平台，延伸成一座橋樑，尋找更多海洋夥伴，善盡地球村一員之天職。

最後，再次感謝各位的參與，並預祝本次研討會圓滿成功，謝謝大家。

貳、第一場次論文摘要與討論重點

本場次之討論主題為「國家海洋政策制訂：國家經驗與教訓 (I)」(National Oceans Policymaking: National Experience & Lessons (I))。

一、論文摘要

如次頁。

US Oceans Policy Making

美國的海洋政策制訂

David L. Fluharty

Associate Professor

School of Marine Affairs

Wakefield Professor of Ocean and Fishery Sciences

University of Washington, U.S.A.

Abstract

US policy has evolved to the point that at the national level we have 24 agencies with ocean management responsibilities under the aegis of approximately 140 separate laws many of which have been amended over time. This presents a necessarily complex but cumbersome set of rules to implement. Indeed, many efforts to posit alternative policy structures and approaches have been made in recent years. These approaches include ecosystem-based sectoral management, e.g., fisheries, marine sanctuaries, and wildlife, as well as integrated ocean assessments which require information and management across multiple agencies. The most recent initiative has been investigating coastal and marine spatial planning. These efforts have been the subject of two national committees – one private sector and one appointed by the President to make policy recommendations. This presentation addresses effort to develop a comprehensive, ecosystem-based, scientifically sound national policy as well as recent policy initiatives to address climate change (mitigation, adaptation, acidification and the Arctic) and continued important issues in sectoral management, e.g., fisheries, aquaculture, offshore oil and gas, and renewable energy.

In June 2009, President Obama established an Interagency Ocean Policy Task Force on Ocean Policy to advise development of US policy. The OPTF presented its Draft Final report in December for public comment. Despite major distracting wars overseas and the huge oil spill in the Gulf of Mexico, President Obama issued the Final Report of the OPTF and signed an Executive Order establishing the first US Ocean Policy which focuses on Coastal and Marine Spatial Planning. While this establishes a vigorous new approach in US ocean policy, it is unclear how implementation can take place given the lack of legislation and the lack of foreseeable funding.

On the climate change front, there has been considerable effort to address mitigation and adaptation and the scientific underpinnings for understanding acidification. The one area of climate change where progress has been made is with a 2009 National Security Presidential Directive for the Arctic. Finally, major efforts are being made at the administrative level for: 1) fisheries in the areas of catch shares and marine reserves designation and at the Congressional level in the context of regional fisheries management; 2) offshore aquaculture development to offset imports to balance foreign trade; 3) at administrative and congressional levels to reform offshore oil safety and management questions; and 4) how to adjust to new uses like ocean renewable energy.

In reviewing the development of US ocean policy, the 1970s brought major reforms led by Congress. The 1980s and 1990s most of the efforts were put into implementation and modest adjustments in policy in rulemaking and Congressional reauthorization proceedings. The first decade of US policy making in the 21st Century has seen a general lack of progress by Congress and leadership in Presidential and administrative initiative. Whether or not this approach can result in real results in the ocean is going to be the big question especially with the nature of bureaucracy and the litigious nature of the US society.

Keywords: aquaculture, climate, energy, fisheries, oil and gas, spatial planning, United States

摘要

美國海洋政策已經發展到一個地步，在大約 140 部不斷修正之不同法律的授權下，在國家層級有 24 個機關擁有海洋管理的職責，導致必然複雜且累贅的一套執行規則。的確，近年來許多替代之政策架構與途徑的安排被提出。這些途徑包括以生態系統為基礎的部門管理，例如漁業、海洋庇護區、野生生物，以及需要資訊與跨機關管理的整合性海洋評估。最近的倡議調查為海岸與海洋空間規劃。這些努力一直是兩個國家委員會的要務：一個為私部門的委員會，另一個係由總統任命以進行政策建議。本文探討發展一套總體性、以生態為系統為基礎、科學健全之國家政策的努力，以及最近為處理氣候變遷（減緩、調適、酸化與北極）的政策倡議，以及部門管理中，一直很重要的議題，例如漁業、水產養殖、海域石油與天然氣、以及可再生能源。

2009 年 6 月，歐巴馬總統設立「一個機關間海洋政策工作小組」(Interagency Ocean Policy Task Force, IOPTF)對美國海洋政策的發展提出建議。該小組於 12 月提出期末報告草案並徵求公開評論。儘管有海外戰爭及墨西哥灣的大量漏油等令人分心的重大事件，歐巴馬總統仍然發布海洋政策工作小組的期末報告，並簽署行政命令(Executive Order)設立聚焦在海岸與海洋空間規劃的第一個美國海洋政策。儘管在美國海洋政策中創造了有力的新途徑，但如何在缺乏法律與可預見的資金下執行，尚未明朗。

在氣候變遷的部分，有相當多的努力在處理減緩與調適及科學基礎以了解酸化。氣候變遷領域中，一個已有進展的是 2009 有關北極之國家安全總統指令。最後，在行政層級主要的作為包括：1. 漁業在捕撈分享領域與海洋保留區的指定，以及國會層級的區域漁業管理；2. 發展海水養殖抵消進口以平衡國際貿易；3. 於行政及國會階層改革海上石油安全與管理問題；4. 如何調整新的用途，例如海洋可再生能源。

回顧美國海洋政策發展，1970 年代由國會領導主要的改革。1980 年代與 1990 年代大多數之努力在於實踐及政策面規則制定與國會再授權行動上的小幅調整。21 世紀前十年的美國政策制訂普遍欠缺國會、總統領導及行政倡議的進步。此途徑能否在海洋達到一個真正的結果將是大哉問，特別是在官僚的本質與美國社會好訴訟的本質之下。

關鍵詞：水產養殖、氣候、能源、漁業、石油與天然氣、空間規劃、美國

Canadian Oceans Policy-Making: Notes and Comments

加拿大的海洋政策制訂：註解與評論

Ted L. McDorman
Professor
Faculty of Law
University of Victoria
British Columbia, Canada

Abstract

Canadian oceans policy-making takes place within a complex situation:

- of geography (coasts and adjacent waters on three oceans);
- of human settlement (the major population centres are from the coasts and only the Atlantic coast has a significant number of coastal communities);
- of constitutional structure (Canada is a federal State with the federal and provincial governments assigned subject areas of exclusive competence and the oceans, while predominated by federal authority there are a number of key areas that under provincial authority, in addition there is aboriginal rights that do or may exist respecting ocean areas and resources);
- of number of involved governments (besides the federal government, there are eight provinces and three territories that have legislative and policy-making functions regarding the oceans and the possibility of aboriginal self-government); and
- of relations with neighbouring States, most particularly the United States.

This contribution seeks to explain the overarching legal and political framework within which Canadian oceans policy-making exists. In addition, this article seeks to explain the fundamental dichotomy that exists in oceans matters between decisions/rules that have to be made for ocean users and the goal of integrative and holistic ocean-policy making. This is done by examining the areas of fisheries, shipping and hydrocarbon resources.

Finally, this contribution looks at Canada 1996 Oceans Act and the heroic, if yet little realized, example of giving to one department of one level of government the mandate to lead and facilitate the development of a national ocean strategy and integrative ocean management. While coordination and cooperation has been achieved to a limited degree, the quest continues in finding a process/mechanism that is appropriate on all three coasts for all ocean issues.

Keywords: Canada, integrative oceans management, oceans policy-making

摘要

加拿大的海洋政策制訂在複雜的情況下發生：

- 地理（海岸與鄰接三大洋的海域）；
- 人類定居處（主要的人口中心源自海岸，且僅有大西洋沿岸擁有大量的海岸社群）；
- 憲法架構（加拿大是一個擁有聯邦政府與省政府的聯邦國家，聯邦與省政府各有其分權下的特定事務領域之管轄權，儘管海洋主要是由聯邦當局掌握，仍有數個關鍵領域職權在省府機關，此外涉及海域及資源的原住民族權力確實或可能存在）；
- 所涉及政府的數量（除了聯邦政府外，八個省與三個領地在海洋以及可能的原住民自治上均擁有立法以及政策制訂功能）；
- 與鄰國的關係，特別是美國。

本文尋求解釋加拿大海洋政策制訂所存在的上位法律與政治架構。此外，本文藉檢視漁業、海運、以及碳氫化合物資源議題領域，探求說明存在於海洋事務中，為海洋使用者及整合性與全方位海洋政策作出決定與法規之間的基本二分問題。

最後，本文概觀加拿大 1996 年海洋法(Oceans Act)與誇張但卻少有成就的例子，那就是給予一個政府層級的某個部門法定職權，以主導和促進國家海洋策略與整合性海洋管理。儘管協調與合作已經達到一有限程度，探索適合所有三大海岸所有海洋相關議題的程序/機制仍繼續存在。

關鍵詞：加拿大、整合的海洋管理、海洋政策制訂

Integrated Maritime Policy of the European Union: Evaluation of its Progress in Light of its Past

歐盟的整合性海洋政策：鑑往知來

Timo Koivurova

Research Professor, Director

Northern Institute for Environmental and Minority Law

Arctic Centre

University of Lapland, Finland

Abstract

This article will look into the past, present and future of the Integrated Maritime Policy (IMP), an integrated oceans policy adopted by the European Council in December 2007. The evolution of the maritime policy in the EU is examined via three distinct stages, development from the early common fisheries policy to integrated marine protection policy to the IMP. The current status of the IMP is well-captured in the recently released progress report of the IMP, which examines what the Commission has been able to achieve with the IMP. Importantly, the progress report also identifies future directions to be followed by the next Commission in implementing the IMP. Finally, the article draws some conclusions as to what are the main challenges still facing the implementation of the IMP and what the IMP has already been able to achieve.

Keywords: European Union, integrated governance, maritime policy

摘要

本文將檢視 2007 年 12 月歐洲理事會所通過之整合性海洋政策(Integrated Maritime Policy, IMP)的過去、現在和未來。歐盟海洋政策之演進可從三個明顯不同的階段予以檢視，由早期的共同漁業政策發展到整合性的海洋保護政策，再到整合性海洋政策。整合性海洋政策目前的狀況可清楚地由最近發布的整合性海洋政策進度報告中看到，該報告檢視歐盟執委會整合性海洋政策上能夠達到的成果。重要的是，該進度報告亦辨識出下屆執委會執行整合性海洋政策未來遵循方向。最後，本文就那些是執行整合性海洋政策仍然面對的挑戰，以及那些是整合性海洋政策業能達成者作出一些結論。

關鍵詞：歐洲聯盟、整合性治理、海洋政策

二、討論重點

第一場次首先討論歐盟、美國、加拿大對北極議題的態度。在北極理事會方面，美國考量的重點在於國家安全與漁業資源保護。在西北航道與海域劃界等爭議上，美國與加拿大的科學家共同進行研究計畫，希望對爭議區能夠有更深的了解。但除研究層面的合作外，美國與加拿大未有正式協商或談判，因北極劃界問題目前在實務上並未造成太大問題，故仍處於各自表述階段。歐盟對於北極的政策是由歐洲議會(European Parliament)所發起，而非由各國家間之委員會或國家層級發展而來。歐洲議會的基本立場是讓歐盟成為北極委員會的永久觀察員，而歐盟各國領袖基本上接受此立場。

海洋政策制訂方面，討論到歐盟與美國是否有全球性的海洋政策。歐盟僅有協調功能，雖然能夠對漁業進行管理，但無法制訂全球性海洋政策的功能，因為將牽涉到各會員國本身對於海洋政策的認知。美國 David L. Fluharty 教授表示美國沒有一貫性的全球海洋政策，而是根據國際法或條約義務、或議題本身，來發展政策。

整合性的海洋政策是否務實也被提出來討論。其實踐的困難點在於：沒有確切的目標、無法計量政策的貢獻、政策內涵可能有許多的利益衝突、政策所涉層面廣大，需要大量溝通與協調。

參、第二場次論文摘要與討論重點

本場次之討論主題為「國家海洋政策制訂：國家經驗與教訓 (II)」(National Oceans Policymaking: National Experience & Lessons (II))。

一、論文摘要

如次頁。

Japan's Ocean Policymaking

日本的海洋政策制訂

Hiroshi Terashima

Executive Director

Ocean Policy Research Foundation (OPRF), Japan

Abstract

In 21 century, each state are required to address problems of ocean space, which are closely interrelated and need to be considered as a whole, comprehensively and systematically. Since UNCLOS/Agenda 21 regime does not necessarily provide for individual state how to implement concrete measures, each state is now groping its way about establishing policy and legal framework on oceans by learning each other.

As Japan has recently taken concrete steps to form its own comprehensive ocean policy, with a Basic Act on Ocean Policy being enacted in 2007, this paper introduces the background, contents, and challenge of the new Japanese Basic Act on Ocean Policy.

Keywords: Basic Act on Ocean Policy, ocean policy,

摘要

在二十一世紀，每個國家均必須處理海洋空間的問題，這些問題緊密地相互關連，而有必要將之視為一個整體，全面且有系統地予以考量。由於聯合國海洋法公約或二十一世紀議程體制並不必然規定各別國家如何執行具體的措施，每個國家現在都在彼此互相學習，摸索建立海洋政策與法律架構的途徑。

日本近來採取具體步驟，藉 2007 年所制定的海洋政策基本法 (Basic Act on Ocean Policy)，建構自己的總體性海洋政策。本文將介紹新的日本海洋政策基本法之背景、內容與挑戰。

關鍵詞：海洋政策基本法、海洋政策

Korea's Oceans Policymaking - Towards Integrated Ocean Management

韓國海洋政策的制訂：朝向整合性海洋管理

Dong-Oh Cho

Professor

Institute of International Maritime Affairs

Korea Maritime University, Korea

Hee-Jung Choi

Researcher

Marine & Coastal Policy Research Division

Korea Maritime Institute, Korea

Abstract

The Republic of Korea has substantial offshore area under its jurisdiction, offering a combination of opportunities and responsibilities. Taking full advantage of these opportunities and meeting its national and international responsibilities requires effective ocean governance. The sectoral and fragmented approaches to ocean and coastal management have been tried and have proven to be inadequate. Korea Government has tried hard to establish more integrated institutional framework and oceans policies. It has been very hard to achieve without strong constituencies for ocean policies from the general public and ocean-related industry. It has been proved, nevertheless, that the constituencies for ocean policies has started to form over the last ten years and it will contribute to sustain the integrated ocean management in Korea.

Keywords: Constituencies, Coordination, Institutional framework, Integrated ocean management, Oceans Act, Oceans policy

摘要

大韓民國管轄權下擁有廣大的海域，帶來機會與責任。充分利用這些機會並負起本國與國際責任，需要有效的海洋治理。嘗試過部門的和零碎的海洋與海岸管理方法後，已然證明其不足。韓國政府努力建立更整合性的組織架構與海洋政策。然而，若缺乏來自一般大眾及海洋相關產業的強力民眾基礎，此一目標甚難達成。但現已證明，在過去十年間，支持海洋政策的民眾基礎已經開始形成，並將貢獻於維持韓國的整合性海洋管理。

關鍵詞：群眾基礎、協調、組織架構、整合性海洋管理、海洋法、海洋政策

China's Ocean Policymaking: Practice and Lessons

中國大陸的海洋政策制訂：實踐與教訓

Keyuan Zou

Harris Professor of International Law

Lancashire Law School

University of Central Lancashire, United Kingdom

Abstract

With the growing of China's maritime power, China's ocean policy has caught the attention of the world community. People may wonder what China's ocean policy is and how it is made and through what kind of mechanisms. This paper will discuss and assess China's basic ocean policy and ocean policy making process as well as some remaining issues in that process. China's relevant ocean laws and regulations are also discussed.

Keywords: China, mechanisms, ocean laws and regulations, ocean policy

摘要

隨著中國海洋力量的成長，中國的海洋政策已經引起了國際社會的關注。人們可能會好奇中國的海洋政策是什麼，及透過何種機制而制訂。本文將討論並評估中國的基本海洋政策，海洋政策之制訂過程，以及此過程中的一些議題。同時討論中國的相關海洋法律與規定。

關鍵詞：中國、機制、海洋法律與規定、海洋政策

Australian Oceans Policymaking

澳洲的海洋政策制訂

Martin Tsamenyi

Professor of Law

Director

The Australian National Centre for Oceans Resources & Security
University of Wollongong, Australia

Richard Kenchington

Professor

The Australian National Centre for Oceans Resources & Security
University of Wollongong, Australia

Abstract

The need for an integrated oceans policy became a fundamental public policy issue for many coastal States following the entry into force of the United Nations Convention on the Law of the Sea (hereafter LOSC) in November 1994. The LOSC, together with Agenda 21 recognised the need to manage the oceans in an integrated manner. Australia's Oceans Policy was released in December 1998 and sets the framework for integrated and ecosystem-based planning and management for all Australia's marine jurisdictions. The Policy recognises that ocean ecosystem health and integrity is fundamental to ecologically sustainable development. It recognises the environmental, economic and social dimensions of the oceans. The Policy also establishes regional marine planning as the way to advance the development of an integrated and ecosystem-based planning and management of Australia's oceans. Australia's particular oceans policy interests stem from its large marine jurisdiction and ocean environments, marine industry, the interests of indigenous Australians, and its international responsibilities.

The initial development of Australia's Oceans Policy reached out to sectors and State and territory governments for a multi-sectoral multi-jurisdictional approach. The Oceans Policy resulted in the establishment of a robust biophysical understanding of the bioregions of Australia's oceans jurisdiction, particularly the exclusive economic zone. The Policy also achieved engagement with sectors which had previously not been involved with oceans governance issues.

Despite its achievements, the Australian Oceans Policy was not successful for a number of reasons. First, the Policy failed to achieve the support of the states, with the consequence that regional marine plans were not integrated with the 3 nautical miles states oceans jurisdiction. Second, the Policy was transformed from multi-ministerial/departmental integrated approach to sectoral environmental activity with consultation. Third, management measures and performance criteria were not clearly spelled out. Finally, there was no legislative support for the Oceans Policy beyond the national environmental legislation. In the end, Australia's Oceans Policy became a sectoral solution and not an integrated one as was envisaged.

Keywords: Australia, integrated oceans policy, Oceans Policy, regional marine plans

摘要

在聯合國海洋法公約（以下簡稱LOSC）於1994年11月生效後，對許多沿海國來說，整合性海洋政策的需求成為基礎的公共政策議題。聯合國海洋法公約與21世紀議程皆確認需要以整合的方式管理海洋。澳洲的海洋政策於1998年12月發布，為所有澳洲管轄的海域設定整合性的、以生態系統為基礎的規劃及管理架構。該政策確認海洋生態系統的健康與完整是生態永續發展的基礎。它認知到海洋的環境、經濟和社會層面。該政策還建立區域性的海洋規劃作為促進整合性的、以生態系統為基礎的澳洲海洋規劃與發展的方式。澳洲特別的海洋政策利益源自於其廣大的海洋管轄權與海洋環境、海洋產業、澳洲原住民的利益，及其國際責任。

澳洲海洋政策最初的發展係以多部門多管轄之作法擴及到各部門、省與領地政府。海洋政策導致建立一個澳洲海洋管轄權範圍內，特別是專屬經濟海域生物區域之生物物理的充分了解。該政策更達成使過去未曾參與海洋治理議題的部門得以參與。

儘管其成就，澳洲海洋政策的不成功有很多原因。首先，政策沒有達到省的支持，其結果造成區域海洋計畫並未與3海里內省海洋管轄權相整合。第二，該政策是由多部長/部門整合方式轉變為部門的環境活動協商。第三，管理措施與績效標準未能明定。最後，海洋政策欠缺超越省環境法律的立法支持。簡言之，澳洲的海洋政策成為部門的解決方案，而未如同當初所想像般整合。

關鍵詞：澳洲、整合性海洋政策、海洋政策、區域海洋計畫

Taiwan's Oceans Policymaking

台灣的海洋政策制訂

Nien-Tsu Alfred Hu

Director, The Center for Marine Policy Studies

Professor, College of Social Sciences

National Sun Yat-sen University

Joint Appointment Professor

National Cheng Kung University, Taiwan, R.O.C.

Abstract

Taiwan has been sluggish in its development of national oceans policymaking. This paper examines such development in recent years from three dimensions, namely, oceans policy instruments, oceans legislation, and the establishment of oceans specialized agency. The paper then provides a historical recount of the landmark activities of marine affairs in the past six decades so as to put such development in a historical context. The paper continues by providing an analysis on the shift of core values and driving forces in different phases of the development of marine affairs. The paper then makes an assessment on Taiwan's oceans policymaking practices in terms of their success and failure, which could be offered as some lessons that can be learned by other nations.

Keywords: oceans policy, Taiwan

摘要

台灣在國家海洋政策制訂上的發展十分遲緩。本文分從海洋政策文件、海洋立法及海洋專責機關之設立等三個層面，檢視近年來的發展。本文再提出過去六十年來具指標意義之海洋事務活動的歷史紀錄，以將此一發展置於歷史的背景之中。本文接著分析海洋事務發展不同階段中核心價值與驅動力的變化。然後，本文對台灣海洋政策制訂之實踐，就其成就與失敗作出分析，以供其他國家參酌。

關鍵詞：海洋政策、台灣

二、第二場次討論重點

第二場次首先談到海峽兩岸在海洋上的合作。鄒克淵教授指出兩岸各自提出的領海基線，即是雙方默契與協調的展現。在實質合作方面，有非法移民管制與科學研究等議題的合作。

韓國 Dong-Oh Cho 教授提到韓國在歷經數次重大海事意外，以及海洋污染等問題後，政府與民眾開始了解到建立海洋事務管理與協調機制的重要性，可知海洋的災難是改變政策的助力。

澳洲 Martin Tsamenyi 教授提出澳洲海洋政策制訂的經驗。就 Tsamenyi 教授的觀點而言，澳洲經驗是失敗的，並推論澳洲最大的問題在於不了解整合性海洋政策，與海洋事務的複雜性，且未經過審慎思考與評估即進行。Tsamenyi 教授認為「協調與整合」是很容易說，但很難做到的概念，他個人並未看到成功的典範，並且不認為海洋部可以解決協調與整合的問題。

胡念祖教授表示，因海洋政策在公共政策中是一特別的領域，需要各不同層級、部門的人才，包括各種領域的專家。整合是一種跨部會的概念，若能夠將各領域的專家納入較高層級的組織中，即可發揮功能。胡教授並以韓國 Dong-Oh Cho 教授的報告作為證明，顯示由主導機關進行協調會比平行組織更加容易，較能整合各目標，並達成整合性的海洋政策。

加拿大 Ted McDorman 教授接著補充，韓國與法國都是值得參考的例子，並指出美國、加拿大的憲政體制與台灣不同，無法供台灣參考，而韓國、日本的政府組織架構與台灣較為相似，或許能夠作為借鏡。

肆、第三場次論文摘要與討論重點

本場次之討論主題為「國家海洋政策制訂中之國家海洋利益 (I)」(National Oceans Interests in the Contest of National Oceans Policymaking (I))。

一、論文摘要

如次頁。

Fisheries Interests in National Oceans Policy Making

國家海洋政策制定中之漁業利益

Warwick Gullett

Associate Professor

The Australian National Centre for Ocean Resources and Security

Associate Dean (Research)

Faculty of Law

University of Wollongong, Australia

Abstract

The principal aim of national oceans policy making is to identify and assess all current and future uses of ocean spaces and resources in order to facilitate the making of effective management arrangements for them. There are a myriad of actual and potential uses of the oceans. They can lead to a range of potentially conflicting interests across different sectors. This means that it is a daunting and politically fraught task to integrate management of all ocean uses, especially because some ocean areas need to be protected from human activities for environmental reasons. The fisheries sector is a key interest that must feature in any effective national oceans policy. This is because fishing is the most intensive use of marine space and resources and the fishing industry is a key contributor to many national economies. A challenge for the incorporation of fisheries interests in national oceans policy making is that fisheries is a diverse sector. In addition to commercial fishing, it includes recreational fishing and, in some States, Indigenous and subsistence fishing. Fishing also has an international and regional dimension and it overlaps with aquaculture. Another complicating factor is that other ocean activities are intensifying, especially as technological advances have improved knowledge of, and capacity to access, deeper waters. This increases the challenge of integrating fisheries management with new and potentially competing uses of ocean spaces. This paper identifies the range of fisheries interests and considers how they are incorporated into national oceans policy making, focusing on Australia, Canada, Norway and the United Kingdom.

Keywords: commercial fisheries, fisheries interests, Indigenous fishing, oceans policy, recreational fishing, subsistence fishing

摘要

國家海洋政策制定的主要目的是辨識及評估所有當前與未來海洋空間與資源的使用，以有助於對其有效管理安排的制訂。海洋有無數現實與潛在的用途，他們能導致不同部門間各種潛在利益的衝突。這意味著整合管理所有海洋的使用是一項令人畏懼的且充滿政治的任務，尤其是某些海洋區域因為環境的理由需要被保護，免受人類活動影響。漁業部門是任何有效的國家海洋政策都必須納入考量之關鍵利益。因為捕魚是海洋空間與資源最強烈的使用，且捕魚業對許多國家的經濟有重大貢獻。將漁業利益納入國家海洋政策制訂的挑戰是漁業本身是一種多樣性的部門。除商業漁捕外，還包括休閒漁捕，以及在某些國家的原住民與生計型漁捕。同時，漁捕兼具國際及區域的層面，且與水產養殖互相重疊。另一個複雜的因素是其他海洋活動的加劇，特別是當技術進步提昇了解以及進入深海的能力。此一因素增加了將漁業管理與新的及潛在的海洋空間衝突使用予以整合的挑戰。本文辨識漁業利益的範疇，思考他們是如何被納入國家海洋政策的制訂，並聚焦於澳大利亞、加拿大、挪威和英國等國之作為。

關鍵詞：商業漁業，漁業利益，原住民漁捕，海洋政策，休閒漁捕，生計型漁捕

Marine Environmental Protection in National Oceans Policymaking: A Case in Point from Taiwan

國家海洋政策制訂中之海洋環境保護： 台灣的實例

Wen-Yan Chiau

Deputy Minister

Environmental Protection Administration

Executive Yuan, R.O.C.

Professor

Institute of Marine Affairs & Resources Management

National Taiwan Ocean University, Taiwan, R.O.C.

Abstract

The oceans are a vast resource whose usefulness to the global society is continuing to be realized and must be protected, preserved and, where practicable, restored. As described in *Agenda 21* of the United Nations Environmental Programme, the marine environment forms an integrated whole that is an essential component of the global life-support system and a positive asset that presents opportunities for sustainable development. Therefore, the protection of the marine environment deserves priority on a national agenda, and this is particularly included in Part 12 of the United Nations Convention on the Law of the Sea. In keeping with international laws and practices, Taiwan (ROC) has announced several editions of its marine environmental policy. This paper is a case in point from Taiwan. It highlights the importance the marine environment and resources have for Taiwan; illustrates the four pillars of Taiwan's marine environmental policy; describes the goals, principles and key strategies of marine environmental policies of 2001, 2006, 2007 and 2008; analyzes a recent controversy over a coastal industrial project, and finally explores the key elements as well as future challenges vis-à-vis the performance of marine environmental policy in this Ocean State.

Keywords: Agenda 21, marine policy, sustainable development

摘要

海洋是廣大的資源，其功用不但為全球所公認，也必須予以保護、保存和盡可能地復育。誠如聯合國環境規劃署公布的《二十一世紀議程》所形容，海洋環境是地球維生系統不可分割的一部份，也是人類永續發展機會所在的最重要資產。因此，海洋環境的保護勢必是國家重要的議題，《聯合國海洋法公約》也特別將之納入其第十二部分。為追求與國際法和相關實務同步同軌，台灣業已公布數個版本的海洋環境政策。本論文以台灣為實例，強調海洋環境與資源對於台灣的重要性，說明我國海洋環境政策決策的四項支柱，敘述台灣於 2001、2006、2007 和 2008 年所公布海洋環境政策之目標、原則和主要策略，分析最近海岸工業區的一項爭議，最後並歸結探討此一海洋國家海洋環境政策成敗攸關的要素和挑戰。

關鍵詞：二十一世紀議程、海洋政策、永續發展

Ocean Diplomacy in National Ocean Policymaking

國家海洋政策制訂中之海洋外交

Wen-Lung Lin

Instructor

Naval Command & Staff College

National Defense University, Taiwan, R.O.C.

Fu-Kuo Liu

Research Professor

The Institute of International Relations

National Chengchi University, Taiwan, R.O.C.

Abstract

Ocean diplomacy should be subject to an emerging maritime strategy planning system which structurally integrates systems of seapower thinking and total strategy planning and conceptually centers around seapower elements.

Theoretically, ocean diplomacy should play the role of agent for soft elements and mediator for hard elements, with supporting “international maritime cooperation & Asia-Pacific peace and stability” as its core task. Ocean diplomacy values the networking of all seapower elements. Because many soft and hard elements closely interact or even fuse with one another in the field of ocean diplomacy, interagency partnership mechanisms are required at the operational strategy level to facilitate creation of smart power to help ocean diplomacy deliver on its goals. In practice, as far as Taipei’s ocean diplomacy is concerned, there is limited domestic inter-field, interagency networking of seapower elements; insufficient networking at home impedes ocean diplomacy from playing its role effectively and creating satisfactory smart power.

Due to the lack of guidance from a sound maritime strategy, there is a remarkable gap between ocean diplomacy’s theory and practice; the functions of ocean diplomacy are therefore undermined and Taipei’s interests in demarcation consultation on overlapping waters are greatly compromised. It is recommended that a sound maritime strategy be drafted and legalized soon to complete the proposed maritime strategy planning system. Only with the establishment of this system can seapower elements be integrated into the strategic planning system, each field of national power

recognize its own core elements at the overall strategy level, institutional interagency partnership mechanisms be installed and physical network of seapower elements be activated at the operational strategy level. Then, the goals, policies, strategies and resources of an ocean nation can be integrated effectively to project a credible amount of smart power to safeguard national sovereignty, maritime interests, and to promote international maritime order.

In view of the trend toward maritime security cooperation, it is recommended that the ROC establish a “maritime security coalition commission” which would channel the efforts of the MOFA, MND, and the CGA together. The spillover effects of such a commission working with other global or regional maritime security coalitions can benefit all involved agencies and enhance seapower elements in ROC policy; as a result, smart power for ocean diplomacy will be boosted.

Keywords: maritime strategy planning system, maritime security, ocean diplomacy, seapower element, SLOC, TSN (GMP)

摘要

海洋外交應服膺於整合海權思想、總體戰略規劃以及以海權元素為中心概念的海洋戰略規劃體系。

理論上，海洋外交乃軟元素的仲介者與硬元素的調停者；以「海洋國際合作亞太區域安定」為核心本務，重視海權元素的網絡鏈結；海洋外交是軟、硬實力元素的融合場域，需跨部會的制度性夥伴機制來協助發揮巧實力，以利達成其核心目的。實務上，就台北的海洋外交而言，海洋元素在國內跨領域、跨部會的網絡連繫非常有限；國內網絡鏈結的不充足使得海洋外交無法有效扮演其角色，也未能創造並累積令人滿意的巧實力。

海洋外交理論與實務間有落差，實肇因於缺乏海洋戰略的指導，而使其功能備受侵蝕，重疊海域劃界協商也未能順利達成。建議速訂海洋戰略文件並予以法制化，俾完善海洋戰略規劃體系，建構跨領域網絡、跨部會策略夥伴機制，在海洋外交場域協力創造、發揮巧實力，促進國際海洋秩序、確保國家主權與海洋權益。

審度國際的海上安全合作潮流，建議我國成立納編外交部、國防部與海巡署之「海上安全聯盟委員會」，隨之而來的滿溢效果將惠及所有相關部會、提昇海權元素、使海洋外交巧實力倍增。

關鍵詞：海洋戰略規劃體系、海上安全、海洋外交、海權元素、海上交通線、千艦海軍

二、討論重點

第三場次因中間插有茶敘休息時間，又分爲上下半場。上半場第一個被提出的問題是關於沖之鳥礁周圍海域的法律地位，高聖惕教授欲了解澳洲政府對此議題的立場，但 Gullett 教授表示，澳洲政府不表示任何立場。Gullett 也認爲，在海洋法未能釐清島嶼與岩礁之區別前，此種爭議很難斷定。

林文隆教授詢問海軍策略在海洋政策中所扮演的角色，並著重在非戰爭的武力使用。楊念祖副部長認爲目前我國沒有清楚的政策，而是根據單一事件個別處理。他認爲可以納入國家海洋政策，但由於非戰爭的武力使用例如海難救助、人道救援或軍演可能涉及外交層面議題，故需要特別謹慎。

接著提到關於澳洲漁業在產業介入政策制訂與原住民漁業利益的議題。Warwick Gullett 教授表示澳洲曾經發生漁業產業界介入漁業管理政策制訂過程的問題，故國家海洋政策制訂機制不應讓漁業產業介入太多。在原住民漁業利益方面，澳洲政府給予原住民兩種漁業權，一是普通法(Common Law)下的原住民捕魚權，但該權利僅止於原住民不需申請捕魚執照即可捕魚，是非常微弱的權利。第二種是各州自行立法，賦予原住民傳統漁業的權利。此外，各州間，或原住民團體間亦有海域劃界的問題。

下半場首先提出海洋政策制訂模式應使用「由上而下」或「由下而上」的議題。儘管決策者或領導者的願景對於決策而言是很重要的部份，但目前政治人物的許多政策經常是政治與選舉考量。若學者能夠進入決策單位，以其專業進行決策當然很好，但由下而上的，專家學者對於問題的研究及見解，與公眾意識對於政策的支持亦不可或缺。

接著討論海洋政策與海洋戰略(maritime strategy)的關聯。澳洲 Martin Tsamenyi 教授表示，澳洲曾經討論過此議題，但並未達成結論。目前澳洲的海洋政策中包含某些國防的部份，但海軍亦發展其海洋戰略。即海洋政策與海洋戰略既有重疊的部份，也有彼此獨立的部份。

討論經濟發展與保護如何取得平衡，邱文彥副署長表示透過國土使用策略的發展，定義出比較脆弱的生態區域，並針對非脆弱的區域進行開發，或許可兼顧經濟發展與環境保護。另外邱副署長談論加強兩岸合作關係。目前我國與中國大陸在討論環境或海洋議題等研討會中有許多交流，邱副署長認為未來我國與中國大陸將有更多直接與實質的對話。

伍、第四場次論文摘要與討論重點

本場次之討論主題為「國家海洋政策制訂中之國家海洋利益 (II)」(National Oceans Interests in the Contest of National Oceans Policymaking (II))。

一、論文摘要

如次頁。

Legal Regime of Islands and Rocks in National Oceans Policymaking: Taking Japan as a Case

國家海洋政策決策中之島嶼與岩礁法律體制： 以日本為例

Szu-Shen Ho

Professor

Japanese Department and Deputy Convener of Diplomacy &
International Affairs Program

Fu Jen Catholic University, Taiwan, R.O.C.

Shun-Jen Chen

Adjunct Lecturer

Holistic Education Center

Fu Jen Catholic University

Ph.D. Candidate

Graduate Institute of Development Studies

National Chengchi University, Taiwan, R.O.C.

Abstract

Japan is looking forward to becoming a great ocean power of the twenty-first century. Since the late 1970s, Japan has integrated ocean management resources and made ocean policy strategies through domestic law legislations. Okinotorishima has been the core in Japan's ocean policymaking, because it deals with Japan's EEZ and it relates to Japan economic and security interests. This paper will be focused upon the implication of Okinotorishima in Japan's ocean policymaking.

Keywords: Exclusive Economic Zone (EEZ), Japan-Chinese relations, Ocean Policy of Japan, Okinotorishima,

摘要

日本期許自身成為二十一世紀的海洋大國，自 1970 年代末期起，即開始透過各式立法程序，整合海洋管理資源，及擬定與海洋相關政策戰略。「沖之鳥礁」則為日本海洋政策之核心，因事涉廣域的 EEZ 主張，牽動日本經濟與戰略利益。本文探究重點將集中於「沖之鳥礁」在日本海洋相關法律體制之角色，及其決策背後之意涵。

關鍵詞：專屬經濟區、日中關係、日本海洋政策、沖之鳥礁

Maritime Delimitation in National Oceans Policy-Making: What Lessons Should Taiwan Learn from East Asia Countries?

國家海洋政策制訂中之海域劃界： 台灣應由東亞國家中學到什麼？

Michael Sheng-Ti Gau

Associate Professor

School of Law

Soochow University, Taiwan, R.O.C.

Abstract

The Republic of China (ROC) Government on Taiwan is having difficulties in maritime delimitation with its neighboring countries. It is natural for this Government to think of its national oceans policy-making, especially when all the coastal States in the world, including its neighbors, are busy looking at their surrounding oceans for natural resources and other things. What the present author would like to discuss in this paper is something peculiar to difficult situations under international law with respect to maritime delimitation. What this author would like to explore is the reasons why certain kind of maritime delimitation is particularly hard to negotiate as well as the ways out that have been used. In this connection, it is interesting to observe how Taiwan's neighboring countries have been solving difficulties in their maritime delimitation disputes. The behavior patterns of these countries will provide inspirations to many Governments facing similar difficulties, including the ROC Government. Finally in this paper the author will try to identify the lessons that Taiwan has to learn from practices of maritime delimitation by its neighboring countries.

Keywords: disputes, international law, maritime delimitation,

摘要

中華民國政府在與鄰近國家從事海域劃界的努力之中，遭遇困難。此政府有必要思考國家海洋政策之制訂以及海域劃界作為一個海洋政策制訂的先決條件，特別是當台灣周遭國家正在積極地尋求鄰近海域的海洋資源時，更是如此。本文將討論海域劃界在國際法當中可能遇到的困難，作者將探討海域劃界之爭端解決遇到瓶頸的種種原因。如何突破此瓶頸，也是本文要討論的主題之一。台灣周邊國家如何從事與各自鄰國的海域劃界談判的實例，是本文要討論的內容，台灣周邊國家如何解決海域劃界談判僵局的行為模式可以為台灣提供政策選擇時的靈感，本文最後作者將從台灣周邊國家的相關談判的實踐找出台灣政府應該注意及學習之處俾供政府及學界參考。

關鍵詞：爭端、國際法、海域劃界

Regional Cooperation and National Oceans Policy: With Special Reference to High Seas Fishery Issues

區域合作與國家海洋政策： 以公海漁業議題為例

Kuan-Hsiung Wang

Associate Professor

Graduate Institute of Political Science

National Taiwan Normal University, Taiwan, R.O.C.

Adjunct Associate Professor of International Law

Chinese Culture University, Taiwan, R.O.C.

Abstract

The development of globalization has already become an important phenomenon in the modern international society. Such phenomenon was demonstrated in the economy elements of production flowing with an unprecedented speed and scale in the global scope. Globalization reflects the fact that members of the international society depends upon each other, especially in certain issue fields, such as the development of international organizations, international trade on fish products, as well as environmental issues.

As can be seen that there are a great number of management means, institutions, and international instruments, such as conventions, treaties and arrangements have been developed to protect fish stocks. Nonetheless, these policy means should be practiced in an integrated mechanism, which is under national, regional, and international levels, so that the policy objects could be accomplished.

This paper concludes that the following elements are necessary for an ocean governance to proceed: harmonization of legislations and regulations on fisheries and environmental protection among states; transparency in national ocean policy is a critical component in making decisions for the related governments; regional cooperation among states in relevant fields, as well as the contributions made by regional fisheries management organizations.

Keywords: environmental protection, globalization, high seas fisheries, ocean policy, regional fisheries management organization (RFMO).

摘要

全球化的發展已然成為當今國際社會的重要現象，此一發展反映出經濟生產要素正以快速之形式在轉變，它也顯示出國際社會的成員在某些領域中彼此高度依賴，例如國際組織的發展、魚產品的國際貿易、以及令人憂心的環境議題。

事實上，當前存有許多的管理手段、制度或法律文件等正在投入保護漁業資源的工作中，然而，為了能夠有效地執行，此些政策工具應當以整合的方式加以實踐，換言之，應當在國家的層級、區域的層級、和國際的層級均投入適當的作為。

本篇文章認為後述的因素應當為海洋治理的作為所列入考量：區域內國家應當注意彼此間對於漁業和環境保護相關之法律與規範的協調性；相關國家間海洋政策保持透明度；強調區域合作的重要性；和區域漁業管理組織之貢獻。

關鍵詞： 環境保護、全球化、公海漁業、海洋政策、區域漁業管理組織

二、討論重點

本場次首先討論日本沖之鳥礁的法律地位問題。日本的 Hiroshi Terashima 先生堅持捍衛沖之鳥的島嶼地位，並表示全世界有許多情況類似的島嶼，而日本主張沖之鳥島對於海域管理是有幫助的。加拿大 Ted McDorman 教授則是從國家主張可能矛盾的觀點探討，若中國大陸因其主張 U 形線時未受到公開且正式的抗議，進而使 U 形線擁有法律地位，那麼日本在沖之鳥礁議題上亦可能採用相同手法，認為日本當初主張其為島嶼時，並未有國家抗議，且中國南海中亦有許多岩礁的存在。

第三節 活動照片

會議場所



亞太會館全景



會議室配置

會前與譯者協商



論文發表者與同步口譯人員
討論口譯細節



歡迎酒會暨晚宴



與會人員團體合影



研討會第一場次



第一場次由胡念祖主任主持



來自美國的 David L. Fluharty 教授發表「美國的海洋政策制訂」



來自加拿大的 Ted L. McDorman 教授發表「加拿大的海洋政策制訂：註解與評論」





來自芬蘭的 Timo Koivurova 教授發表「歐盟的整合性海洋政策：鑑往知來」

受邀與談人趙國材教授（左）及宋燕輝教授（右）分別提問



Timo Koivurova 教授回答問題

研討會第二場次



第二場次
由 Ted McDorman 教授主持



來自日本的寺島紘士先生發表「日本的海洋政策制訂」



來自韓國的趙東五教授發表
「韓國的海洋政策制訂：朝向整合性海洋管理」



來自英國的中國籍教授鄒克淵博士發表「中國大陸的海洋政策制訂：國家經驗與教訓」

來自澳洲的 Martin Tsamenyi 教授發表「澳洲的海洋政策制訂」





胡念祖教授發表
「台灣的海洋政策制訂」



受邀與談人許泰文教授提問

趙東五教授回答問題



研討會第三場次



第三場次由林文程教授主持



國防部楊念祖副部長發表「國家海洋政策制訂中之海軍利益」



來自澳洲的 Warwick Gullett 教授發表「國家海洋政策制訂中之漁業利益」



環保署邱文彥副署長發表
「國家海洋政策制訂中之海洋環境保護：
台灣的實例」



劉復國教授為「國家海洋政策制訂中之
海洋外交」論文先行引言



林文隆博士發表
「國家海洋政策制訂中之海洋外交」



受邀與談人黃介正博士評論本場次發表之論文

國防部楊念祖副部長與
Warwick Gullett 教授
聆聽現場發問



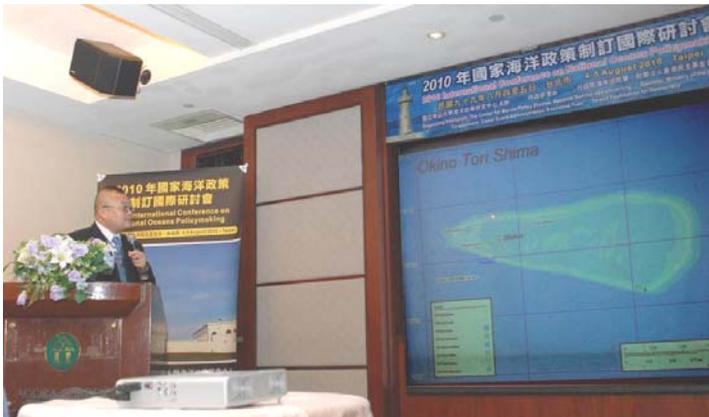
環保署邱文彥副署長
回答問題

研討會第四場次



本場次由 Martin Tsamenyi 主任主持

陳舜仁講師發表「國家海洋政策決策中之島嶼與岩礁法律體制：以日本為例」



高聖惕副教授發表
「國家海洋政策制訂中之海域劃界：台灣應由東亞國家中學到什麼」



王冠雄副教授發表
「區域合作與國家海洋政策：以公海漁業議題為例」



受邀與談人陳純一教授提問

Hiroshi Terashima 先生發表意見



Ted McDorman 教授回答問題
並發表意見

圓桌會議



本場次由胡念祖主任與 Martin Tsamenyi 主任共同主持



參訪



於台北港聽取
分局長林昌輝主持之簡報
並參觀貨櫃儲運中心





於十三行博物館參訪
並饋贈吳秀慈館長本次研討會
論文集



第四節 會議效益評估與建議

本次會議主題為「國家海洋政策制訂」，討論議題包括兩大主軸，一為國家海洋政策制訂之實踐經驗與教訓，另一為國家海洋利益在海洋政策制訂中之考慮，議題包括海軍利益、漁業利益、海洋環境保護、海洋外交、島嶼與岩礁法律體制、海域劃界、與區域合作等面向。如此全面性邀請海洋政策發展大國之學者專家，一同進行總體性地探討國家海洋政策制訂經驗之國際學術交流活動，在國內尚屬少見。本中心對此次會議之效益評估如下：

一、貢獻於國家海洋建設

本次會議所討論議題涉及我國國家海域權益維護與海洋典章制度之建立。藉由此次國際研討會與其他七國代表性學者相互交流，除可瞭解各國在海洋政策制訂時之考量，亦可提升台灣在國際社會之曝光度。譬如日本專家寺島紘士先生在會議期間依然辛勤筆耕其網路部落格，記錄會議期間的點點滴滴，其文字請參見本節附錄。

二、增進海洋政策與事務之國際交流

本次邀請之國外學者在其國內均有一定之影響力，Martin Tsamenyi 教授是澳洲海洋資源與安全國家中心(Australian National Centre for Ocean Resources and Security)主任，該中心是澳洲最重要之海洋政策智庫，Tsamenyi 教授在澳洲聯邦政府海洋政策制訂中有著高度之參與；寺島紘士先生所任職之日本海洋政策研究財團(Ocean Policy Research Foundation, OPRF)是日本在海洋政策、法規乃至整個海洋事務方面最重要和最具影響力之智庫，日本 2007 年所制定通過之「海洋基本法」的草案即出自該機構，亦因該機構之推動，日本方有今日之海洋基本法的制定及海洋政策本部的設立；來自韓國的 Dong-Oh Cho 教授原任職之韓國海洋研究所(Korea Maritime Institute, KMI)是韓國海洋事務暨漁業部所屬之政策智庫，直接貢獻於韓國政府海洋政策之制訂；來自美國之 David L. Fluharty 教授曾任美國聯邦政府海洋暨大氣署之科學諮詢委員會主席，直接影響美國聯邦政府之海洋科研政策；而來自加拿大之 Ted McDorman 教授除學術成就斐然，名聞國際外，更曾服務於加拿大

聯邦政府外交部條約法律司兩年，目前亦接受加國聯邦政府委託從事北極政策之研究，為具海洋法政實務經驗之學者；來自芬蘭的 Timo Koivurova 教授則是北極事務專家，並執行多項歐盟的研究計畫。透過學術交流活動，讓這些學者瞭解並進而支持臺灣的立場與態度，對臺灣艱難的外交處境來說，無疑是一大助力。

三、會議之國際出版

在研討會舉辦之後，幾乎所有與會之論文發表者皆一致表態認為本次會議應留下永恆之紀錄，雖尚未確定會以專書或知名國際學術期刊專輯（Special Issue）之方式為之，但確定會有出版品之產出。

四、臺灣舉辦國際會議實力之展現

會議之辦理力求比照國際標準，讓與會國外學者親身體驗會議操作與內涵之國際水準，並親見臺灣之進步與繁榮。與會國外學者在會議結束之後，多以口頭或文字方式向胡念祖教授表達對此次會議之推崇，譽為「所曾參加過最棒者」「所有都完美」，相關文字請參見本節附錄。

以外，針對為期一週之國際研討會，提出建議如下：

- 一、與會各國學者皆對於這樣全面地海洋政策檢視與學術交流感到成果豐碩，並希望可以延續這樣的討論，Fluharty 教授並建議共組「整合性海洋政策研究網絡」，延續此次會議之討論內涵。過去亞太地區曾有「亞太地區海洋事務機構區域論壇」這樣的會議機制，係由位於泰國曼谷之區域性海洋事務組織「東南亞海洋法律、政策與管理計畫」(Southeast Asian Programme in Ocean Law, Policy and Management, 簡稱 SEAPOL)為回應聯合國大會決議所訂定之一九九八國際海洋年，在「加拿大海洋協會」(Oceans Institute of Canada)的經費贊助下，所召開之多邊區域論壇會議，由澳洲、中國大陸、臺灣、印尼、越南、韓國、馬來西亞、泰國、菲律賓等九個國家的十個組織共同參與，並在第一次會議中決定建立一個區域內海洋事務機構之聯繫網路(Marine Affairs Institutions Network, MAIN)，並藉此網路傳遞區域內各

國海洋政策與事務相關資訊。然而。在 SEAPOL 之主要資助國加拿大聯邦政府贊助 SEAPOL 長達 20 年後停止對該組織之贊助，該組織因而停止運作，亞太區域論壇會議亦在第四屆會議後停止舉辦。建議可參照此一模式，由政府出資重新組成一個由臺灣領導之論壇，以非官方身份與亞太甚至歐盟國家交流，在海洋事務領域中突破我國之外交困境。

- 二、與會各國專家學者認為可以進一步探討整合性海洋政策之內涵為何，以及要如何操作方能達成整合。在我國籌設海洋委員會之際，有必要對此一議題進行更深入之探討，研究之結果將可實質性地貢獻於海洋委員會未來之決策。至於，探討之方式可以專案研究及／或辦理國際研討會為之。

附錄**2010 年國家海洋政策制訂國際研討會
與會國外學者之感言與謝辭**

“Thank you for everything associated with our seminar. Your planning was brilliant and the execution of all arrangements was spectacular from start to finish. This note is just a quick one to let you know that everything worked perfectly. There was some problem with the freeway so the driver actually put me in touch with the Agora Hotel staff to let me know of changes in route. We went directly by the Port of Taipei building and the Bali neighborhood so I felt very much at home. All the best with many, many thanks, Dave on Fri, 6 Aug 2010”

- **Prof. Dr. David L. Fluharty, USA**
Associated Professor, School of Marine Affairs
Wakefield Professor of Ocean and Fishery Sciences
University of Washington, USA
美國華盛頓大學海洋事務學院副教授

“I and my wife have safely arrived home from Taipei. Once again thank you so much for inviting us to the wonderful seminar and beautiful Taipei. We enjoyed it so much. It was very useful seminar to all of us. Also I hope the seminar will contribute to your country to establish an ocean-related organization and plan. Dong-Oh Cho on Mon, 9 Aug 2010”

- **Prof. Dr. Dong-Oh Cho, Korea**
Institute of International Maritime Affairs
Korea Maritime University, Korea
韓國海事大學國際海洋事務研究所教授

“The Conference, of course, was also superb and the conversation lively. Ted on Thu, 12 Aug 2010”

— **Prof. Ted McDorman, Canada**

Faculty of Law, University of Victoria, Canada

加拿大維多利亞大學法學院教授

註：McDorman 教授隨文附上於研討會中所論及 “Dead cow”事件之新聞與圖片。

Dead cow frustrates Victoria officials

Posted: June 29, 2009, 10:55 PM by Ron Nurwisah

[Canada](#)

VICTORIA -- A dead brown cow washed up in a city beach and has promptly unleashed a bureaucratic tangle as officials tried to figure out how to remove 675-kilograms of rotting beef from the beach.

Dead cows that float in from the sea, it seems, are a constitutional quandary.

“There is no guidebook that says what you do,” said city spokeswoman Katie Josephson.

The city considered lifting the cow off the beach with a crane perched on the top of the bluff, towing it to a nearby boat launch or taking an excavator down onto the beach to pick it up.

But the city needs permission from the proper authorities and that proved tricky.

Because the cow was below the high-water mark, it was technically a federal jurisdiction, so the city contacted the Department of Fisheries and Oceans.

But DFO only deals with beached sea life, not livestock. For that, the city had to call the Canadian Food Inspection Agency.

The cow, which has gouges in its belly and appears to have no teeth or eyes, bears an orange identification tag on its ear with the number 33.

Josephson said there are no cattle farms within city limits and wouldn't speculate about where the animal might have come from.

“At this point, we're less concerned with how it got here and more interested in how do we take it away,” she said.

Victoria Times Colonist



Like hundreds of human passersby Sunday, Lycoln the Great Dane was taken aback by the sight of the cow carcass that washed up during the weekend near Clover Point.

Photograph by: Adrian Lam, Times Colonist

“I would like to present my most sincere thanks from the great seminar You and your excellent staff organised. The trip was - and hold your breath - the best I've ever attended. It was just a great experience, both academically and in other possible ways. It was just sheer pleasure to get to know you a bit. You are such a great professional, you master the theory and practise, are really outspoken (which is important). It was an honour to get to know You a bit!!! I sincerely also hope that you were able to take a little breathing pause from the hectic working life that you are engaged in. All the best and let's keep in touch Timo on Tue, 17 Aug 2010”

— **Prof. Dr. Timo Koivurova, Finland**

Director

*Northern Institute for Environmental and Minority Law, Arctic Centre
University of Lapland, Finland*

芬蘭拉普蘭大學北極中心北方環境及少數民族法研究所主任

“Thank you for arranging a great conference and for looking after us so well.”
Warwick on 17 Aug 2010

— **Associate Prof. Dr. Warwick Gullett, Australia**

*The Australian National Centre for Ocean Resources & Security
University of Wollongong, Australia*

澳洲臥龍崗大學澳洲國家海洋資源暨安全中心副教授

“I want to thank you and your hard working staff for the wonderful hospitality extended to Constance and I and for the excellent conference. Well done.” Martin on 27 Aug 2010

— **Prof. Dr. Martin Tsamenyi, Australia**

Director

*The Australian National Centre for Ocean Resources & Security
University of Wollongong, Australia*

澳洲臥龍崗大學澳洲國家海洋資源暨安全中心主任



寺島紘士於其部落格 <http://blog.canpan.info/terashima/>
發表出席 2010 年國家海洋政策制訂國際研討會之觀察
與感想

日文原文

国家海洋政策づくり国際会議 2010 に出発 [2010 年 08 月 02 日(月)]

8 月 4 日から台湾の台北で「国家海洋政策作り国際会議 2010」（2010 International Conference on National Ocean Policymaking）が開かれるので、明日出発する。

この会議では、米国、カナダ、EU、日本、韓国、中国、オーストラリア、台湾の海洋政策策定づくりの実践と教訓についてそれぞれ発表が行なわれる予定である。発表者の中には、オーストラリアのウーロンゴン大学 ANCORS のチャーメニ教授、韓国海事大学のチョー教授など知っている人々も交じっている。

各国の発表に交じって、私は、海洋基本法を制定して取り組んでいる日本の海洋政策作りについて発表する予定であるが、席上でどんな議論が展開されるのか今から楽しみである。

Posted by [寺島紘士](#) at 23:15

[海洋政策研究](#) | [この記事の URL](#)

国家海洋政策作り国際会議 2010 始まる [2010 年 08 月 04 日(水)]

8 月 4 日、国家海洋政策作り国際会議 2010 が台北市の垂太会館の会議室で始まった。

こちらへ来てみてこの会議の漢字の正式名称が「2010 年国家海洋政策制訂国際研究会」であることがわかったが、文中では、引き続き「国家海洋政策作り国際会議 2010」の名称を使用する。

この会議の主催者は、国立中山大学海洋政策研究中心（The Center for Marine Policy

Studies, National Sun Yat-sen University) であり、内政部 (Ministry of Interior) が委託、コーストガード・台湾民主主義財団・台湾師範大学政治科学大学院が後援している。参加者は、発表者、コメンテーターを入れて6-70人であり、それぞれの分野の専門家が多いように見受けられた。

最初に開会式が行われ、海洋政策研究中心の胡念祖主任、内政部及びコーストガードの各副大臣が挨拶をした。開会式のあと記念撮影を行った。

今日の会議は、各国の海洋政策作りの発表のオンパレードだった。午前中に米国、カナダ、EUの海洋政策の発表が行われた。

米国ワシントン大学のフルハーティ教授の米国の海洋政策の発表からは、この7月19日に米国が新しい海洋政策を発表したこと、米国の海域を8つの生態系に区分して海洋空間計画作りに取組むことになったことなど最新の情報も飛び出したほか、カナダ、EUの発表も聞き応えのあるものだった。

午後は、先ず私が、海洋基本法制定など日本の海洋政策の取組みを発表し、続いて韓国、中国、オーストラリア、台湾の海洋政策が発表された。

海洋政策の策定・実施を担う政府組織のあり方について出席者の関心が大きく、これが午後の議論のひとつの焦点となった。この点で日本の総合海洋政策本部にも参加者の関心が集まった。他方で、海洋省を設置する案については、参加者の間で意見は積極、消極二つの意見に分かれた。

研究会第1日は、午後5時過ぎまでみっちり行われたが、なかなかいい研究会であった。

Posted by [寺島紘土](#) at 23:46

[海洋政策研究](#) | [この記事のURL](#)

国家海洋政策作り国際会議 2010 の 2 日目 [2010年08月06日(金)]

8月5日、「国家海洋政策作り国際会議 2010」の2日目は、「国家海洋政策作りにおける国家海洋利益 (National Ocean Interests in the Context of National Ocean Policymaking)」というテーマの下で行われた。

午前中のセッションの発表者は、4人のうち2人が国防副大臣、行政院環境保護庁副大臣などの肩書きをもつ国立中山大学、国立海洋大学の教授で、なかなか聞き応えの

あるセッションだった。

午後のセッションの前半は、まるで日本の島の問題の特集であった。3人の発表者(いずれも台湾)のうち、最初の発表者が沖ノ鳥島についてかなり詳細な説明を行ない、写真を示しながら果たしてクイーンサイズ・ベッドぐらいの大きさのこの岩が EEZ を持てるのかという問題提起を行った。

次の発表者は竹島、北方4島、尖閣諸島などの問題を取り上げ、境界画定についての日本と中国の見解の相違点などについて詳細な説明を行ない、台湾がそこから何を学ぶべきかについて発表した。3人目の発表者は、公海漁業を取り上げて地域協力と国家海洋政策の関係を論じたので、さすがにあまり日本関係の話にはならなかった。

沖の鳥島の法的問題や境界画定の問題に対しては、大陸棚と EEZ を混同しないこと、大陸棚限界委員会の審議の性格は技術的事項にとどまることなど、欧米の出席者から国際法に基づく冷静な指摘があった。

私からも、発表における国際法上不正確な点を指摘する(例:「島」の定義がないというのは誤りであること等)とともに、①沖ノ鳥島は、低潮時には 4.5km×1.7km が水面上に現れるサンゴ礁であること、②16世紀から西欧の航海者の描いた海図に記載されていること、③70-80年前には、5-6つの小島が高潮時でも水面上にあったが、近年侵食が急速に進んだので護岸工事を施したこと、④沖ノ鳥島と同じような状況にある島は、世界に 4-500 島あるといわれているが、現行の国連海洋法条約の規定では島と岩の関係が不明確であること、⑤島の問題は、その島を基点とした周辺の海域の管理の問題と一体的に検討される必要があること、など発言しておいた。

最後に国家海洋政策作り国際会議の締めくくりの総合討論が行われた。主催者の国立中山大学海洋政策研究中心が統合的海洋管理や海洋省の設置の前向きに取り組んでいることから、議論がそこに収斂していった。

最後に各発表者、討議参加者のコメントが求められたので、私からは、日本が海洋基本法を制定して3年が経過したが、当初警戒的だった海洋関係各省庁が、だんだんこの基本法の枠組みを有効活用して所管の施策を実施していったほうがその行政が円滑に進められると考えるようになってきたこと、2012年には総合海洋政策本部について見直しが行われるが、そのときまでに海洋政策の司令塔、リード省庁、海上における実施官庁のあり方について議論してつめておく必要がある、その点からも台湾の海洋省設置に向けた取り組みに注目していることなどを述べておいた。

会議の聴講者には政府関係者も多数含まれていたようで、皆熱心に聞いていた。台湾関係者の総合的海洋管理にかける意気込みが伝わってくるいい会議であった。(続く)

Posted by 寺島紘土 at 23:24

[海洋政策研究](#) | [この記事の URL](#)

台北港等視察 [2010 年 08 月 08 日(日)]

8 月 6 日、国際海洋政策作り国際会議 2010 のエクスカージョンがあり、新たに建設された台北港とその近くにある十三行博物館を視察した。

説明によれば、台北港は、台湾を代表する港である基隆港がその海底が岩盤のため超大型コンテナ船用の水深を確保することが難しいことから開発されたとのこと、水深 16 メートルのコンテナバース 7 つが建設され稼働していた。ターミナル運営会社のビルの展望デッキからターミナルの稼働状況を視察したが、ヤードに置かれたコンテナは高くても 3 段積みまでで、まだまだ取扱い能力に十分余裕がある状況だった。

台北港と基隆港とは競合するのではないかという質問に対しては、基隆港と一体的に経営しているので問題ないとのことだった。

台北港の視察を終えたあと、近くにある十三行博物館を視察した。同博物館は、同地で台湾原住民の遺跡が発見されたのを受けて 2003 年に設置された考古学博物館である。建物の設計、展示の仕方などが工夫されていて面白かった。夏休みのせいか子供たちが学習に来ていている姿も多くが見られた。

この日の夜、会議の発表者と事務局が最後の夕食をともにした。

この会議には海外からウーロンゴン大学のチャメニ教授・グレット准教授、ワシントン大学のフルハーティ教授、ヴィクトリア大学のマクドマン教授、ラップランド大学のコイブローバ教授、韓国海洋大学のチョー教授、セントラル・ランカシャー大学の鄒教授及び私が参加した。主催者の国立中山大学海洋政策研究中心の胡念祖教授を含めて皆それぞれ個性豊かで、かつ、海洋政策を論じることに意義を感じている人たちである。

互いにすっかりうちとけて今後も連絡を取り合っ海洋政策について話し合ったいこうと約束して分かれた。(了)

Posted by 寺島紘土 at 00:26

[海洋政策研究](#) | [この記事の URL](#)

台湾から帰国 [2010 年 08 月 08 日(日)]

8 月 7 日、朝 6 時に起きて身支度・朝食を済ませ、7 時半にホテルを出発し、空港に向った。

早朝にもかかわらず、今回の会議を主催した国立中山大学海洋政策研究中心の胡教授と 2 人のスタッフがロビーに見送りに出てくれて恐縮した。主催者側のこのような律儀さとホスピタリティが今回の台北滞在では強く印象に残った。

国際線の出る台北空港（桃園）は、市内から 1 時間ほど離れたところにある。高速道路にのってしばらく走ると前方に車が相当渋滞しているのが見えてきた。運転手は、それを見て迂回ルートをとると私に断わって、ハンドルを切って他の高速に乗り換えた。

今度は、なんと昨日訪れた台北港の方向に向っている。結局台北港の施設を高速の上からもう一度眺めて、そこから海岸沿いに空港のある桃園まで南下する代替路で無事空港に到着した。

日本行きの飛行機は午前 10 時に予定通り台北空港を飛び立った。空に夏雲が聳え立っている。特に陸地の上には雲が沸き立って壮観である。



飛行機は台北を飛び立って東シナ海上空を行く。飛行機の右側の機窓から石垣、宮古などが見えるかと眼を凝らしたが分からなかった。沖縄本島なども雲に覆われているためかあまりよくわからない。

ふと気がつく、眼下に見覚えのある島影が見えてきた。若干雲がかかっているが、加計呂麻島、奄美大島などの陸地と水の入り組んだ地形が眼下に展開している。北部の笠利湾が見え、さらにその向こうに離れて喜界島が見えてきた。

その後しばらくは見渡す限り広がる海とその上に浮かぶ夏雲を見ながら洋上を飛び、東京に近づいたところで小さな島が見えてきた。海面から島が突き出ているように見え、上のほうは雲がかかっている。島の北側に突堤が出ている。伊豆諸島の利島だろうか。



やがて飛行機は太平洋上からヘッドランドの目立つ九十九里浜に進入、成田空港に向ったが、そのとき機窓から北のほうに白く輝く鼓のような形の巨大な入道雲が聳えていたのが印象的だった。

台北から3時間ほど機窓から夏雲や島影を楽しみながら無事帰国した。出張は疲れたが会議は中味のあるいい会議だった。(了)

Posted by [寺島紘士](#) at 16:16

[海洋政策研究](#) | [この記事の URL](#)

中文翻譯 (中華民國對外漁業合作發展協會洪聖銘譯)

啟程前往 2010 年國家海洋政策制訂會議【2010 年 8 月 2 日 (一)】

明天將搭機前往台灣台北市，參加自 8 月 4 日起召開的「國家海洋政策制訂會議 2010」(2010 Conference on National Ocean Policymaking)。

該會議預計將由美國、加拿大、歐盟、日本、韓國、中國、澳洲及台灣的專家學者，分別就各國海洋政策制訂之經驗與教訓發表論文。發表者中亦包括我認識的澳洲臥龍崗大學 Tsamenyi 教授及韓國海事大學 Cho 教授。

在會議過程中，我將針對「致力於制訂海洋基本法的日本海洋政策制訂」發表論文，非常期待屆時能和與會者們相互切磋。

2010 年國家海洋政策制訂會議開幕【2010 年 8 月 4 日 (三)】

8 月 4 日，國家海洋政策制訂會議 2010 於台北市亞太會館會議室正式召開。

來到這邊我才知道該會議的正式漢字名稱為「2010 年國家海洋政策制訂研討會」，不過本文中將繼續以「國家海洋政策制訂會議 2010」稱之。

該會議係由內政部(Ministry of Interior)委託國立中山大學海洋政策研究中心(The Center for Marine Policy Studies, National Sun Yat-sen University)主辦，海巡署、台灣民主基金會及台灣師範大學政治學研究所協辦。與會者來自各個不同領域的專家，包括發表者及與談人在內共約 60 至 70 人。

會議一開始為開幕式，分別由海洋政策中心胡念祖主任、內政部常務次長及海巡署政務副署長致詞。開幕式後進行團體合影。

本日會議係由各國發表者輪番上陣，發表該國之海洋政策制訂。上午場由美國、加拿大及歐盟進行發表。

從美國華盛頓大學 Fluharty 教授發表的美國海洋政策，獲知該國於今年 7 月 19 日公布新的海洋政策，以及該國水域劃分為 8 個生態系以實施海洋空間規劃等最新資訊，此外，加拿大及歐盟的發表也頗具價值。

下午場首先由我發表日本制訂海洋基本法等相關海洋政策動態，其後則由韓國、中國、澳洲及台灣發表各國海洋政策。

下午討論的主要焦點之一，係負責制訂及實施海洋政策之政府組織應有之道，大多數與會者皆相當關注該項議題。在此點上，與會者亦對日本的綜合海洋政策本部頗感興趣。另一方面，對於海洋設部之提案，與會者間則分別有積極及消極兩方之意見。

研討會的第一天緊鑼密鼓地進行到下午五點過後才宣告結束，會議內容相當充實。

國家海洋政策制訂會議 2010 第二天【2010 年 8 月 6 日（五）】

8 月 5 日，國家海洋政策制訂會議 2010 邁入第二天，主題是「國家海洋政策制訂中之國家海洋利益」(National Oceans Interests in the Context of National Oceans Policymaking)。

由於上午場的 4 位發表者中，有 2 位是身兼國防部副部長（副大臣）與行政院環保署副署長（副大臣）的國立中山大學及國立海洋大學教授，聆聽該場次令人感到價值非凡。

下午場前半部可說是日本的島嶼問題特集。3 位發表者（皆為台灣人）中，第一位先針對沖之鳥島進行十分詳細的說明，並一面展示照片，一面質疑這塊雙人床大小的岩石是否能擁有 EEZ。

第二位發表者提及竹島、北方四島及尖閣諸島（釣魚台列嶼）等問題，並詳細說明日本和中國對於劃界看法的不同之處，而台灣應從中學習者為何等等。第三位發表者則以公海漁業為題，論述區域合作與國家海洋政策之關係，本議題和日本的關連性不高。

對於沖之鳥島的法律問題及劃界問題，來自歐美的與會者從國際法觀點冷靜地指出，大陸架不應和 EEZ 混為一談，以及大陸架界限委員會之審議性格僅止於技術性事項等等。

我也在會中指出，前述發表引用的國際法有誤（例如：未對「島」予以定義係錯誤者），並發言如下：（1）沖之鳥島係一珊瑚礁，低潮時浮出水面之面積為 4.5km×1.7km、（2）自 16 世紀起，該島便被紀錄在西歐航海家所繪製之海圖上、（3）距今 70 至 80 年前，該處原本有 5 至 6 座小島（即便是高潮時，亦會浮出水面），近年由於遭嚴重侵蝕，因此對該島施予堤防工事、（4）世界上和沖之鳥島處於相同狀況的島嶼約 400 至 500 座，而在現行聯合國海洋法公約規定中，島嶼與岩礁之關係尚未臻明確、（5）有關島嶼之問題，必須以該島嶼為基點，連同周邊水域之管理問題做整體性檢討。

最後做為國家海洋政策制訂會議之總結，則進行了綜合討論。主辦單位國立中山大學海洋政策研究中心認為，應積極促成整合性之海洋管理並考慮設置海洋部，而本日會議之討論亦就此告一段落。

最後，會中要求各發表者及與談人發表評論，其中我表示，日本制定海洋基本法至今已過 3 年，當初有所警戒的海洋相關部門亦逐漸改變想法，轉而認為有效利用該基本法之架構來實施其所管業務，較能促進行政事務之推動；此外，由於 2012 年將重新調整綜合海洋政策本部，在此之前，有必要先就海洋政策之發號司令者、主導的部門、海上的實際執行單位等進行討論。在此點上，我也相當關注台灣有關海洋設部之動向。

聽眾中似乎有許多政府官員到場，大家都很熱心地聆聽著台上的發表。藉由本會議，可以感受到台灣相關人士對於綜合性海洋管理之高度熱忱。(待續)

參訪台北港等設施【2010年8月8日(日)】

8月6日，國家海洋政策制訂會議 2010 安排了參訪新建的台北港及鄰近的十三行博物館等行程。

透過解說得知，台北港之開發，係由於台灣最具代表性的港口——基隆港之海底多為岩盤地形，無法確保足夠水深以供大型貨櫃船進入。台北港內的貨櫃碼頭共有 7 座，水深達 16 公尺。其後從台北港貨櫃碼頭公司大樓觀景台參觀儲運中心的營運狀況，我發現貨櫃儲放區的貨櫃最高才堆到 3 層，可見其儲運能力尚相當充裕。

對於台北港是否會和基隆港相互競合的提問，對方表示，台北港和基隆港係共同經營，因此不會發生該等問題。

在參訪完台北港後，我們就近參觀了十三行博物館。該博物館係因在同址發現台灣原住民遺跡，而於 2003 年設立的考古學博物館。建築物的設計及展示方式都下了不少功夫，饒富趣味。或許是因為放暑假的關係，館中到處可見小朋友前來學習。

這一天晚上，會議的發表者及秘書處人員一同享用了歡送晚宴。

本會議的出席者包括來自國外的臥龍崗大學 Tsamenyi 教授、華盛頓大學 Fluharty 教授、維多利亞大學 McDorman 教授、拉普蘭大學 Koivurova 教授、韓國海事大學 Cho 教授、中央蘭克夏大學鄒教授與我個人，以及主辦單位國立中山大學海洋政策研究中心的胡念祖教授。每位出席者都是個性豐富，與這些人討論海洋政策很有意義。

在相談甚歡、互留聯絡方式，並約定今後定要一同討論海洋政策之後，眾人便互道珍重，結束本次行程。

自台灣返國【2010 年 8 月 8 日（日）】

8 月 7 日一早 6 點起床，整理完行李並用完早餐後，於 7 點離開飯店前往機場。

本次會議的主辦單位國立中山大學海洋政策研究中心的胡教授和兩位工作人員，一大早還特地送到飯店大廳，令人感到相當窩心。這次停留台北期間，對於主辦單位的認真態度及熱情款待，特別讓我感到印象深刻。

台北機場（桃園）國際線航廈距市區車程約 1 個小時左右。上高速公路行駛一段距離後，可以看到前方車陣阻塞的非常嚴重。司機見此便告知我要繞道而行，順勢切換至另一條高速公路。

之後，車子便朝著昨日參訪台北港的方向開去，結果剛好可以從高速公路上面再度眺望台北港區。從該條道路沿著海岸而行，並順著替代道路南下，最後順利抵達桃園機場。

飛往日本的航班在表定時間上午 10 點起飛離開台北機場。夏日雲彩聳立於天空中，陸地上空的雲層更是氣勢磅礴，相當壯觀。



飛機離開台北後，便飛往東海上空。我從飛機右側的機窗專注地凝視著，心想應該可以看到石垣、宮古等島，但最後還是沒看到。因為雲層密佈之故，連沖繩本島也看不太清楚。

突然間，眼前見到某個似曾相識的島嶼形影。雖然有些許雲層遮蔽，但還是可以看到加計呂麻島及奄美大島等陸地與海水交界的地形。除了可看到北部的笠利灣外，還可以看到距離更遠的喜界島。

其後飛機沿著一望無際的海洋及夏日浮雲持續遨翔，在逐漸靠近東京之際，一座小島瞬時映入眼簾。該島像是穿出海面般地豎立著，島上有雲層遮蔽，而島的北側則有堤防突出海面。這座島可能是伊豆諸島的利島吧。



飛機終於從太平洋上方通過醒目的九十九里濱海岸，並朝成田機場的方向前進。當時印象最深的是，從機窗往北眺望可看到巨大的積亂雲，像是聳立在空中、輝映著白色光芒的大鼓一樣。

從台北起飛約經過3個小時，從機窗欣賞夏日雲彩及島嶼形影之後，便平安返抵國門。這次出差雖然有點累，但會議內容卻十分充實。

(完)

國立中山大學海洋政策研究中心

簡 介

國立中山大學海洋政策研究中心（以下簡稱本中心）係源自於國立中山大學中山學術研究中心海洋政策研究室（以下簡稱研究室），該研究室係依據國立中山大學中山學術研究中心所訂定之「國立中山大學中山學術研究中心專案研究室設置管理辦法」而設立。在多年的努力下，研究室之績效表現獲得學校之肯定，而於民國八十九年（公元二千年）五月二日經校內行政程序及校長核定，正式升格改制為國立中山大學院級、任務編組之研究中心，並定名為國立中山大學海洋政策研究中心（The Center for Marine Policy Studies, NSYSU）。

包含海洋政策研究室歷史在內，本中心係國立大專院校中最早設立、歷史最長久之海洋政策學術研究智庫，長期推動海洋政策學術領域及政策實務在台灣之開展，迄今已擁有一定之社會知名度與專業學術地位。

本中心之宗旨如下：

- 一、從事海洋政策領域之教學、研究與活動，以提振海洋政策之學術與實務發展。
- 二、加強本校在海洋政策領域之研究實力，增進本校與海洋相關產業之結合。
- 三、以公共論壇之角色，促進國內產官學各界之合作，協助國家典章制度之釐訂。
- 四、藉國際學術交流合作，積極參與國際海洋政策領域之活動。

本中心之任務如下：

- 一、從事海洋事務與政策專題研究計畫。
- 二、辦理海洋事務與政策專題相關論壇與活動。
- 三、辦理海洋事務與政策相關之教育訓練、專業諮詢、參訪活動。
- 四、出版海洋事務與政策專題論著或學術期刊等。
- 五、促進區域與國際海洋事務之合作。

本中心現約聘有國、內外特約研究員五人、全職(full-time)之研究及行政人員二人、兼職(part-time)人員則隨工作需要而不時變化。人事費用多年來均由中心所承接之委辦或補助計畫經費所支持。本中心所從事之研究或委辦計畫除國科會計畫外，多由中央政府各相關部會署所委辦或補助。